ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

Орган Министерства культуры СССР и Центрального Комитета профессионального союза работников культуры

№ 99 (1124) | Суббота, 20 августа 1960 года | Цена 40 коп.

Сегодня

СЕГОДНЯ трудящиеся Дагестанской АССР отмечают сорокалетие установления Советской власти в Дагестане. В этот день народы республики отдают высокую дань уважения и любви основателю первого в мире социалистического государства В. И. Ленину. На новой большой площади столицы республики вчера собрались тысячи тружеников города, чтобы принять участие в торжестве по поводу открытия монумента Ильичу.

Почти семиметровая скульптура В. И. Ленина установлена на высоком гранитном постаменте. Возведенный на фоне зелени большого сквера у строящегося здания Дома Советов, памятник удачно вписан в архитектурный ансамбль. Авторы монумента — скульптор З. Азгур и архитектор Г. Захаров в этом произведении стремились передать человечность и мудрость великого вождя.

★

В МАССОВОМ театре сада ЦДСА в Москве состоится традиционный концерт дружбы. С новой программой перед общественностью столицы выступит центральный ордена Труда оркестр Чехословацкой народной армии.

Главный дирижер подполковник Гинек Слука, дирижер майор Карел Штленый.

★

ПРАЗДНИК кино состоится в Ленинграде на стадионе имени С. М. Кирова. Около ста тысяч ленинградцев встретятся со своими любимыми артистами — героями прославленных фильмов и сами станут участниками съемки нового фильма.

★

В РОСТОВ-НА-ДОНУ прибыли представители огромного творческого коллектива «Мосфильма», которые будут присутствовать на первом на Дону фестивале художественных картин студии. Ростовчане увидят новые ленты «Ровесник века» и «Северная повесть», полюбившегося уже всем «Сережу», «Мичмана Панина», «Все начинается с дороги».

Сегодня

Второй корабль в космосе!

СООБЩЕНИЕ ТАСС

В соответствии с планами по изучению космического пространства 19 августа 1960 года в Советском Союзе осуществлен запуск второго космического корабля на орбиту спутника Земли. Основной задачей запуска является дальнейшая отработка систем, обеспечивающих жизнедеятельность человека, а также безопасность его полета и возвращения на Землю.

В кабине, оборудованной всем необходимым для будущего полета человека, находятся подопытные животные, в том числе две собаки с кличками «Стрелка» и «Белка».

При полете корабля-спутника предусматривается проведение ряда медико-биологических экспериментов и осуществление программы научных исследований космического пространства.

Второй советский корабль-спутник выведен на орбиту, близкую к круговой с высотой около 320 километров.

Начальный период обращения корабля составляет 90,6 минуты, наклонение его орбиты к плоскости экватора равно 65 градусам. Вес корабля-спутника без последней ступени ракеты-носителя составляет 4.600 килограммов.

На корабле-спутнике установлены радиопередатчик «Сигнал», работающий на частоте 19,995 мегагерц, радиотелеметрическая аппаратура для передачи на Землю данных о состоянии подопытных животных и работе всех систем, установленных на борту спутника.

Для наблюдения за поведением животных на борту корабля-спутника установлена радиотелевизионная система.

Предварительные данные показали, что установленные на корабле-спутнике системы работают нормально.

Ниже приводится перечень пунктов, в районе которых проходит корабль-спутник (время указано московское):

Рим — 14 час. 49 мин., Москва — 14 час. 55 мин., Благовещенск — 15 час. 07 мин., Токио — 15 час. 12 мин., Веллингтон — 15 час. 35 мин., Рио-де-Жанейро — 16 час. 01 мин., Париж — 16 час. 22 мин., Ленинград — 16 час. 28 мин., Иркутск — 16 час. 38 мин., Шанхай — 16 час. 44 мин., Сидней — 17 час. 04 мин., Сант-Яго — 17 час. 28 мин., Осло — 17 час. 58 мин., Новосибирск — 18 час. 08 мин., Ханой — 18 час. 18 мин.

В единении с партией

Собрание московских художников

О БОЛЬШИХ задачах творчества, о вдохновляющей роли идей партии в развитии советского искусства говорили московские художники на своем собрании, посвященном итогам недавней встречи руководителей партии и правительства с деятелями советской культуры. Минувший год был отмечен большим творческим подъемом в жизни коллектива мастеров изобразительного искусства столицы — выставка «Советская Россия» показала силу искусства социалистического реализма, стремление художников отразить в своих произведениях сегодняшний день Советской страны, сделать свое искусство подлинно народным, массовым, близким сердцу современника. Об этом шла речь на собрании.

С докладом выступил первый секретарь правления Союза художников РСФСР **В. Серов.**

— Среди замечательных событий, которые произошли в жизни советских художников, — сказал он, — значительное место принадлежит исторической встрече руководителей партии и правительства с представителями нашей творческой интеллигенции. Ценность этой встречи, ее выдающееся значение не только в очень интересных творческих советах, которые были даны нам, работникам советской культуры и искусства. Встреча проходила в атмосфере дружбы, сердечного взаимопонимания. Очень верно сказал Никита Сергеевич Хрущев, что искренность этой встречи была не только в словах речей, но и в глазах людей.

С вниманием слушали мы речь Михаила Андреевича Суслова, где была перед нами развернута широкая увлекательная программа неустанной работы по новому подъему нашего творчества. Эта яркая, содержательная речь призвала нас к созданию новых произведений, где во всей красоте и силе раскроются великие трудовые дела народа, строители коммунизма.

Путь, по которому идут передовые советские художники, — путь верных помощников партии в деле коммунистического строительства — трудный путь. Жизнь наша стремительно идет вперед, с каждым днем предъявляет все новые требования, ставит новые задачи. Роль искусства в коммунистическом воспитании заключается в том, что мы, художники, должны не только пропагандировать хорошие дела, которые совершают наши люди, но и указывать путь вперед.

За последнее время художники Российской Федерации поработали много, и их произведения, представленные на выставке «Советская Россия», говорят о том, что мастера изобразительного искусства в подавляющем большинстве своем выдержали серьезный экзамен на идейно-творческую зрелость. Достигнутые успехи радостны, но они и ко многому обязывают. Наша задача развить эти успехи, поднять искусство на новый уровень.

О большой, теплой заботе руководителей партии и правительства к деятелям нашего искусства взволнованно говорил **Б. Иогансон.**

— Прекрасно единство партии и народа, которое ведет к победе. Теперь для нас, художников, главное — создание большого числа ярких, жизненно правдивых, идейно и художественно полноценных произведений. Наступает новый этап в нашей творческой деятельности. Встреча с руководителями партии и правительства зажгла нас новой энергией, и мы, советские художники, с восторгом отдадим свои силы служению родному советскому народу.

— Выставка «Советская Россия» получила высокую оценку общественности, — говорил художник **Е. Ильин,** — но это ни в коей мере не дает нам права успокаиваться на достигнутом. Следующие выставки должны являть собой новые этапы развития советского изобразительного искусства. Думаю, не ошибусь, если скажу, что большинство художников стремится сейчас более углубленно, с большей творческой ответственностью подойти к созданию новых произведений.

Художник **Ю. Коровин** подчеркнул, что для художников-москвичей предстоящая выставка, посвященная Москве, — основное на ближайшие годы работы. Богата и содержательна жизнь тружеников нашей столицы. Столь же богата и многообразна должна быть и посвященная ей выставка.

С конкретными предложениями об устройстве предстоящих выставок, по различным организационным вопросам творчества, обусловленным новым высоким подъемом советского изобразительного искусства, выступили художники **Н. Шифрин, В. Эльконин, Бела Уитц, А. Писарев** и другие.

Собрание актива интеллигенции Тбилиси

ТБИЛИСИ. (Наш корр.). Здесь состоялось собрание актива интеллигенции столицы Грузии, которое открыл первый секретарь Тбилисского комитета Коммунистической партии Грузии Г. Гегешидзе. О вдохновенной и незабываемой встрече с руководителями партии и правительства представителей интеллигенции страны говорили первый секретарь Союза писателей Грузии И. Абашидзе, народная артистка СССР В. Андиапаридзе, председатель научно-технического совета Совета Министров Грузинской ССР Г. Микеладзе, которые были участниками встречи, а также кинорежиссер С. Долидзе, композитор Г. Торадзе.

На собрании присутствовали секретари ЦК КП Грузии Г. Джибладзе, Ф. Думбадзе, Г. Кедагидзе, первый заместитель председателя Совета Министров Грузинской ССР М. Кучава.

Собрание направило приветствие на имя Президиума Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза.

Воспитывать зоркость к новому

Акакий ХОРАВА, народный артист СССР

ХОЧУ ПОДЕЛИТЬСЯ некоторыми мыслями, волнующими меня, как актера и как педагога, мыслями, родившимися под влиянием великих процессов, совершающихся в нашей жизни, в нашем искусстве. Каждый год, каждый день приносит с собой что-то новое, приближает нас к заветному будущему. И видеть это новое, отражать его на сцене — почетная и сложная обязанность всех работников театра. Это наш долг, который мы не можем не выполнить, долг перед страной, перед партией, которая призывает нас, советских художников, крепить тесную связь с жизнью народа.

Изучать жизнь, быть ближе к жизни — значит, прежде всего уметь видеть в ней новое, уметь оплодотворять этим новым свое искусство. Только тогда мы сможем выполнить те большие и справедливые требования, которые предъявляют к нам партия и народ.

Жизненно важно помнить об этих требованиях при воспитании молодой смены художников, которые вступят на подмостки сцены, чтобы занять на них со временем ведущее место, стать гордостью театра, определить его будущее. И мы, педагоги, в ответе за это будущее, в ответе за силу тех рук, в которые мы передадим знамя нашего искусства.

МЫ ДОЛЖНЫ НАУЧИТЬ наших студентов многому. И мы стараемся делать это хорошо, передавая им свой опыт, свое мастерство. Но этого мало. Мы должны научить их видеть новое, привить им зоркость к жизни, воспитать в каждом не просто художника, а художника-гражданина. Это огромная задача. Решение ее потребует и от нас (прежде всего от нас!) зоркости, умения видеть новое и в жизни, и в тех формах всенародного творчества, которые получают сейчас огромное распространение.

Нам следует внимательнее присмотреться к нашим собратьям по искусству, работающим в самодеятельных коллективах. Я убежден, что мы обнаружим в работе народных театров немало поучительного для нас, профессиональных актеров. Вот тому примеры из моей практики.

В одном из колхозных самодеятельных театров. Подмосковья ставилось «Укрощение строптивой». На первый взгляд казалось, что все в нем не так — и обстановка не та, и костюмы не те. Но это был поразительно современный спектакль. Это был Шекспир, прочтенный свежо, прочтенный глазами нашей молодежи, принесшей свое новое отношение к событиям, описанным в пьесе, свое мироощущение, свое сегодняшнее «я». И Шекспир зазвучал по-новому.

Так ли надо готовить творческие кадры?

Недавно проходил смотр художественной самодеятельности Грузии. Самодеятельные театры ставили те же современные пьесы, которые прошли на сценах грузинских профессиональных театров. И что же? Несмотря на естественное и очевидное превосходство мастерства, актерской техники, театральной культуры, спектакли профессиональных театров мало выиграли при сравнении с работами любителей. В спектаклях самодеятельных театров чувствовалось знание жизни, сказывалось, что исполнители пришли на сцену из самой ее гущи, что они принимают участие в строительстве нового своим повседневным трудом, что они тесно, неразрывно, постоянно связаны с теми большими процессами, которые происходят в нашей действительности, что рождение новых отношений между людьми, новых человеческих качеств, формирование новых характеров — это то, что им понятно, близко из их собственного жизненного опыта. А потому, выйдя на сцену, они вынесли на нее это новое, растущее, рождающееся, что придало их спектаклям силу, яркость, ценность.

ОПЫТ самодеятельности, народных театров должен заставить нас быть внимательнее к работам наших учеников. Ведь, переступив порог театрального института, они входят в него не с пустыми руками — они приносят с собой пусть небольшой, но свежий жизненный опыт, свое знание жизни (ведь они приходят оттуда, где новое особенно наглядно), запас наблюдений, свои краски, рожденные непосредственным общением с прототипами будущих героев современных пьес. И на плечи педагогов ложится прямая ответственность — сохранить в работах студентов это новое, укрепить нити, связывающие творчество их учеников с явлениями нашей действительности, воспитать в них потребность, постоянную потребность самого тесного, самого непосредственного контакта с жизнью. Необходимо четко представлять себе, что мы обязаны воспитывать художника современного, служащего своим искусством народу. Именно с позиции современности подходить к студенческим работам, вглядываться в них с бережным вниманием, выявлять индивидуальность будущего актера.

А ведь нередко, к сожалению, мы, мастера, навязываем студенту свою практику, свой опыт, свои приемы, выработанные вчера и позавчера, но на сегодня, может быть, уже устаревшие. Нередко мы проходим мимо тех ростков нового, того свежего дыхания жизни, которые содержатся пусть в робких, еще несовершенных работах наших учеников. Мы просто не замечаем их за бросающимися в глаза ошибками, которые стремимся исправить. Но, исправляя ошибки, мы иногда делаем это столь неуклюже, что вытравляем из работы вместе с ними и то, что пришло от жизни, от опыта студента, от его индивидуальности. И если молодой актер, приходя в театр, не приносит в него свежих и ярких красок, если он отгораживается от жизни и предпочитает обходиться выработанными приемами, а порой и штампами; — в этом, мне кажется, повинны и мы, педагоги, научившие его основам актерского мастерства, но проглядевшие его индивидуальность, не пробудившие в нем необходимое всякому подлинному художнику внимание к жизни.

Надо быть очень бережным и чутким ко всему новому, своеобразному, живому в работах студентов, так как в этом залог будущего театра, его завтрашний день.

Надо сейчас же серьезно взяться за улучшение системы подготовки кадров. Надо прежде всего сделать так, чтобы марксистско-ленинское мировоззрение стало для студентов органичной необходимостью, так же как воздух и вода, без чего нельзя правильно жить, правильно работать и творить, без чего нельзя трудиться в советском коллективе, без чего нельзя художнику понимать, что такое новое и находить его.

Необходимо серьезно и очень серьезно обсудить, как увязать учебу с полезным трудом студента, желающего посвятить себя театру. Практикуемая сейчас в театральных вузах производственная практика не имеет, в сущности, никакого отношения к знакомству с жизнью. Это лишь один из элементов (очень важный!) для полного освоения мастерства актера, режиссуры.

СЕЙЧАС перед нами, работниками искусства, стоят задачи, огромные по своему масштабу: наша жизнь предъявляет к нам требования, немыслимые прежде, — мы уже не можем ограничить искусством профессиональным, творчество должно стать достоянием самых широких народных масс, народ должен подняться к вершинам большого искусства. Я считаю, что важную роль должна сыграть система вечерних и заочных отделений, которая откроет двери в наше искусство для людей одаренных, но почему-либо не имеющих возможности учиться на дневном отделении.

Вечернее и заочное обучение — формы, уже апробированные и освоенные в большинстве учебных заведений. Оно уже дало стране большое число полноценных специалистов различных профилей. Но вузы искусства только начинают осваивать эти формы обучения, и мы, педагоги, должны со всей ответственностью отнестись к этому важному делу. Нужно, чтобы вечерние отделения стали действительными проводниками искусства в широкие массы, чтобы они способствовали выявлению талантов в народе, а не превращались в своеобразную лазейку для тех, кто не был принят на дневное отделение. Надо быть требовательными и принимать на вечернее отделение людей, действительно обуреваемых любовью к театру, людей, вдохновляемых ею. Я предлагаю комплектовать вечерние группы только из участников самодеятельных коллективов, народных театров и т. п. Эти люди, работая и играя на самодеятельной сцене, тем самым уже доказывают свое желание быть в театре, доказывают не на словах, а на деле. На них можно положиться, им можно поверить.

Принимать надо и таких, которые не имеют даже полного среднего образования, но являются даровитыми людьми. При этом создать условия для того, чтобы эти товарищи безболезненно могли окончить среднюю школу.

Обучать студентов вечернего отделения надо в первую очередь технике актерского мастерства и очень бережно, очень чутко подходить к их творчеству, чтобы не уничтожить в них то новое, что они несут в себе.

Немаловажен и тот факт, что, окончив институт, они смогут вернуться в свой коллектив, принести туда культуру профессионального театра, знание теории и практики своего искусства, опыт работы с мастерами. Этим они помогут своему коллективу подняться на новую, более высокую ступень мастерства, что в масштабах страны будет способствовать приобщению самых широких масс к вершинам искусства.

Сокровищница искусства

НА КРЫМСКОЙ набережной Москвы-реки, по соседству с зеленым массивом Центрального парка культуры и отдыха имени Горького, вскоре вырастет огромное здание Государственной картинной галереи СССР. Высотой будет оно равняться восьмиэтажному жилому дому, а по площади примерно в пять-шесть раз превысит здание Третьяковской галереи.

Пока существует только проект. Разработан он в Архитектурной мастерской имени И. В. Жолтовского Мосгроекта. Его авторы — архитекторы Ю. Шверцев, М. Круглов, Б. Лазарев, Г. Михайловская, В. Васильева, инженер В. Щеглов — стремились создать сооружение красивое, светлое и очень удобное.

Как видно на снимке макета, здание галереи расчленено тремя внутренними дворами, раскрытыми к набережной колоннадой. Центральный двор — это как бы вестибюль под открытым небом, украшенный скульптурами, цветниками, фонтанами.

Высокие светлые экспозиционные залы находятся на втором и третьем этажах. Они так расположены, что непосредственно из сводного зала можно будет пройти в любой из шести отделов: древнерусского искусства, искусства XVIII — начала XIX столетия, второй половины XIX столетия, конца XIX — начала XX столетия, советского искусства, эпизодических выставок.

В дни наибольшей посещаемости галерея сможет принять одновременно до 10 тысяч человек.

Помимо экспозиционных залов, проект предусматривает для посетителей лекторий на 500 мест, библиотеку на 100 тысяч томов и специальный просмотровый зал при хранилище графики. Галерея будет иметь архив эпистолярного наследия художников, фототеку, реставрационные мастерские и фотолабораторию, технические службы.

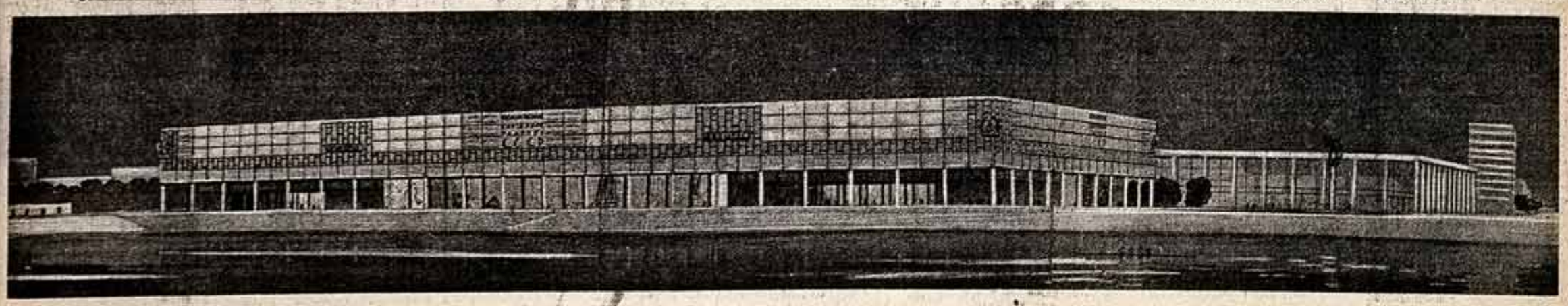
Особое внимание обращено на создание условий, гарантирующих сохранность произведений искусства.

Ряд сложных технических задач предстоит еще разрешить проектировщикам. Для вечернего освещения, например, создаются источники света, приближающиеся по спектру к дневному. По мере наступления сумерек в залах незаметно будут подключаться электрические светильники. Для удаления снега, который покроет зимой стеклянную крышу (ее площадь равна примерно гектару), разрабатывается система механических снегоочистителей.

Одной из важнейших проблем была, естественно, проблема создания архитектурного облика галереи. Здание это сооружается не только для нас, современников, но и для будущих поколений. Его архитектура должна быть созвучна высоким гуманистическим идеалам нашего времени, отражать эстетические воззрения советских людей, органически сочетаться с передовой строительной техникой, новыми строительными материалами.

Авторы проекта в принципе отвергли возможность использования в новом здании галереи архитектурных стилей прошлого и пошли по единственно правильному пути поисков нового. В какой мере это им удалось, судить сейчас, на первой стадии проектирования, еще рано, проект еще обсуждается. Много творческих усилий приложить придется архитекторам, чтобы отработать все детали фасадов и интерьеров. Но важно главное: новое здание отвечает требованиям первой по значению картинной галереи Советского Союза.

На снимке: Фасад здания со стороны набережной.



КУЛЬТУРА «БОЛЬШОЙ МОСКВЫ»

У МОСКВИЧЕЙ большой праздник! Президиум Верховного Совета РСФСР принял Указ о расширении столицы — создается «Большая Москва». Теперь великий город наш будет занимать огромную территорию — в 87,5 тысячи гектаров. Это более чем в восемь раз превышает площадь Парижа, в два с половиной раза — Лондона и на 6 тысяч гектаров — самого крупного города капиталистического мира Нью-Йорка. А вместе с лесопарковой зоной общая территория «Большой Москвы» достигнет 265 тысяч гектаров!

— Историческое решение о новом этапе преобразования Москвы вызовет значительный прирост культурно-просветительных учреждений города, — сказал нашему корреспонденту начальник Управления культуры исполкома Моссовета Б. Родионов. — 170 клубов и домов культуры, 216 кинотеатров и киноустановок, 150 библиотек с общим фондом более полутора миллионов томов, 40 книжных магазинов, 14 детских музыкальных школ, музей в Кускове, а также шесть парков культуры и отдыха дополнительно войдут теперь в орбиту «Большой Москвы». В ближайшие годы будут построены также новые здания клубов, кинотеатров, библиотек и многое другое. Но дело, конечно, не только в количественном росте. Многое надо сделать, чтобы поднять идейно-художественный уровень культурного обслуживания населения новых частей города.

Особенно большие работы будут проведены в лесопарковой зоне, которая гигантским зеленым поясом охватит столицу. По инициативе Н. С. Хрущева на Клязьминском водохранилище вдоль живописных берегов Канала имени Москвы, а также за пределами лесопаркового пояса — на Московском море, реке Истре и других, редких по красоте природы местах Подмосковья, вырастут гостиницы, пансионаты, загородные рестораны, туристские базы. Там в выходные дни или вечером после работы трудящиеся столицы смогут весело и интересно провести время, посмотреть кинофильм, побывать на концерте. Для этого надо будет создать легкие постройки концертных эстрад, открытых и закрытых кинотеатров, читальных павильонов.

ГОСТИ СТОЛИЦЫ

С БОЛЬШИМ успехом проходят в Москве концерты коллективов художественной самодеятельности Ростовской области.

— Наш Сельмаш комбайнами славится, — поет женский народный хор ударниц коммунистического труда завода Ростсельмаш песню композитора Е. Боева. Аплодисменты столичных зрителей дополняют текст этой песни — не только могучими степными кораблями, но и талантливыми артистами знаменит прославленный завод.

Тепло встречают москвичи и других участников праздничного концерта — хоровую капеллу Новочеркасского электровозостроительного завода, танцоров дворца культуры шахты имени Артема, солиста Новочеркасского народного оперного театра С. Гончарова, оркестр народных инструментов дворца культуры «Энергетик» — одни из старейших коллективов области. Но, пожалуй, не будет ошибкой сказать, что больше всех полюбился зрителям ансамбль донской песни и пляски Азовского района.

Наш фотокорреспондент знакомит вас сегодня с группой певцов капеллы Новочеркасского электровозостроительного завода и ее руководителем А. Забродиной. Фото А. ТРОШИНА.

За Илеком—все Оренбуржье

ЕСТЬ ПОГОВОРКА: хорошее слово за зверем молвить!

Думается, это вполне удалось сделать труженикам Илекского района Оренбургской области, объявившим в ответ на постановление ЦК КПСС «О задачах партийной пропаганды в современных условиях» поход за высокую культуру села.

Илекчане обнародовали свою программу: в течение двух лет построить шесть клубов и домов культуры, две средние школы, два интерната, десять красных уголков, кинотеатр, детскую библиотеку, создать краеведческий музей, осуществить сплошную кино- и радиофикацию. Намечено построить также общественные бани, прачечные, родильные дома, детские ясли и другие бытовые здания. На все это колхозы выделили 12 миллионов рублей.

Конечно, и два-три года назад в районе вели такое строительство. Но каждый колхоз действовал на свой страх и риск, и нередко клуб по внешнему виду ничем не отличался от простой крестьянской избы, разве был несколько больше. Теперь же колхозы небывало развили свою экономику. Если в 1957 году все хозяйства района имели доходов 21 миллион рублей, то в прошлом году только «Россия» получила 15.

— Сейчас для нас выделение средств на культурно-бытовое строительство не является проблемой, — говорит секретарь Илекского райкома партии Е. А. Кузьмин.— Важно правильно использовать эти средства.

И в районе детально продумали все: где и что построить, по какому проекту, как это отразится на внешнем облике села, а затем обсудили наметки на колхозных собраниях и своим планам придали силу закона.

Так родился илекский почин.

НЕ ТЕРЯЯ ВРЕМЕНИ, илекчане приступили к работе. За короткое время построено две библиотеки, пять детских яслей, в двух колхозах сооружаются водопроводы, в пяти — дома культуры и клубы. Создан межколхозный стационарный пионерский лагерь на 100 человек, открыт в живописной местности на берегу Урала первый в области районный межколхозный дом отдыха «Островок». В нем ежегодно будут отдыхать 1.300 человек. И вот уже архитекторы начали создавать генеральный план застройки районного центра.

Пример Илека увлек всю область. В колхозах состоялись общие собрания. Соседний с Илекским Красногорский район выделил на строительство клубов, школ, водопроводов, благоустройство населенных пунктов 17 миллионов, колхозы Соль-Илецкого района — 17,5 миллиона, а Ново-Сергиевского — 20 миллионов рублей. В Бугуруслановском районе только за два года будет израсходовано средств больше, чем затрачено за предыдущие семь лет.

Все районы, подсчитав свои возможности, приняли конкретные обязательства. В итоге сложилась двухлетка культуры области.

Инициатива Илека и начавшееся по его примеру движение за высокую культуру села были поддержаны пленумом обкома партии.

— Постановка вопроса о дальнейшем подъеме культуры села, — подчеркнул на недавнем собрании областного партийного актива первый секретарь Оренбургского обкома КПСС Г. И. Воронов, — вызвана самой жизнью. В культурном строительстве мы должны отойти от кустарщины и самотека и перейти к плановому началу.

СЕЙЧАС НЕ НАЙТИ СЕЛА, где бы не велись строительные работы.

Но строительство — лишь одна сторона похода за высокую культуру села. Другая, не менее важная,— наполнить работу сельских культурно-просветительных учреждений ярким содержанием, сделать их активными помощниками партийных организаций в коммунистическом воспитании трудящихся, в борьбе за успешное выполнение семилетки.

В этом направлении многое сделано. Только за первые шесть месяцев текущего года на селе прочитано более 40 тысяч лекций и докладов. Все более прочное место в работе культурно-просветительных учреждений занимают вечера вопросов и ответов, читательские конференции, чествование передовиков труда и т. д. В районах создано 12 университетов сельскохозяйственных знаний, 15 университетов культуры.

Не редкостью стали в селе и спектакли профессиональных театров. В этом году, например, областной драматический театр дает спектакли в селах на открытой радиофицированной сцене. За одну только неделю пьесу «Кремлевские куранты» посмотрели 40 тысяч зрителей.

Широкую популярность на селе завоевал еще молодой Оренбургский народный хор, который в этом году дает в районах 72 концерта. На эти концерты съезжается до 5—7 тысяч зрителей!

Недавно подсчеты выявили еще одну приятную новость: в области полмиллиона человек — постоянные читатели библиотек.

НА НЕДАВНО прошедшем собрании областного партийного актива эти факты справедливо расценивались лишь как начало большого похода за высокую культуру села. Ведь среди многих лекций были и слабые, оторванные от местной жизни и потому мало действенные. Порой неумело ведется борьба с пережитками прошлого, проявлениями старого быта, религиозными предрассудками. Наряду с великолепной художественной самодеятельностью, поднимающейся до уровня профессионального искусства, есть слабые коллективы, не дающие радости зрителям, а в иных селах и никакой самодеятельности нет.

А сельский житель вырос. Он хочет, как сказал на собрании секретарь Ак-Булакского райкома КПСС П. К. Столяр, послушать квалифицированные лекции не только о международном положении, о завоевании космоса, но и о музыке, театральном и изобразительном искусстве, об этике и эстетике. И мы обращаемся к ученым, писателям, композиторам, артистам, художникам — приезжайте к нам в район и прочтите такие лекции!

Собрание партийного актива выработало соответствующие рекомендации партийным, советским и хозяйственным организациям, определило место и задачи в походе за высокую культуру села городских шефов, профсоюзов, комсомола, театров, художников, архитекторов, писателей, учителей, медицинских работников, специалистов сельского хозяйства — всей интеллигенции области. И уже в сознаркоме в областном управлении местной промышленности идут настойчивые поиски, за счет чего и как увеличить выпуск для села строительных материалов, специальной мебели для клубов и библиотек. Коллективы промышленных предприятий разрабатывают планы улучшения культурной работы в подшефных колхозах и совхозах. На местах создаются из сельской интеллигенции новые лекторские группы, началось движение за то, чтобы во всех селах регулярно проводились воскресные чтения, смотры народного творчества, тематические вечера, праздники песни и доблестного труда; во всех библиотеках организуется открытый доступ к книге, активная пропаганда литературы о передовом опыте.

Все шире распространяется почин илекчан. Поход за высокую культуру села становится по-настоящему массовым.

Н. ЗАЙЦЕВ,
заместитель редактора газеты «Южный Урал».
ОРЕНБУРГ.

ЧАСТНИК ШЛЕТ ПРИВЕТЫ

ЕСЛИ говорить начистоту

РАЗНЫЕ бывают редкости — творения кисти, книги, шедевр ваяния. Или дошедшая из глубины веков драгоценная реликвия, или чудом сохранившиеся остатки древнего архитектурного сооружения... Но вот, например, может ли быть редкостью афиша?

Впрочем, давайте посмотрим вот эту. Читаем:

«Силовой аттракцион
Выступает Михаил Камнинский
Железный браслет (сжимание железа на руке)
Сжимание в зубах 25 мм железа
«Рекордный мост с живым весом 1000 кг».
Разрыв рук атлета 40 чел. и двумя лошадьми
Разрыв подков и цепей...»

Передохнем минутку, дабы не случился с кем-нибудь разрыв сердца или в лучшем случае не свело судорогой челюсти. Здесь, как нетрудно заметить, что ни слово, то удар, что ни строка, то потрясение. К тому же не подмогу безжалостно терзающим душу словам спешат рисунки, выполненные безвестным рисовальщиком в откровенно натуралистической манере... Пожилой мужчина с железом в зубах. Смешавшиеся в кучу кони и люди разнимают руки атлета...

Афиша эта, конечно, редкость. Она представляется не иначе, как принадлежностью музея, диковинкой, обнаруженной, возможно, во время раскопок стоянки давно исчезнувшего племени древних кентурщиков. Такой ход мыслей вполне закономерен. Где в наши дни найдешь типографию, способную напечатать подобный несусветный вздор? Где отыщешь человека, который согласился бы расклеить подобную афишу?

И все же... Железная логика вынуждена отступить перед непреложным фактом действительности. Нашлась в 1960 году такая типография — в станице Отрадной на Кубани; нашлись люди, со спокойным сердцем бесчестившие рекламой рекордной халтуры стены, заборы, тумбы — это работники Отрадненского дома культуры.

ЕЛВА весеннее солнце пригреет землю и с гор, весело журча, побегут ручьи, на благодатную землю Кубани устремляются халтурщики. Широкое здесь поле для них, есть где размахнуться! Среди богатых станиц немало таких, куда еще ни разу не доходили редкостные дары театров и филармоний: на побережье Черного моря десятки здравниц, где голод на зрелища планомерно, из года в год не утоляется. И что весьма существенно, водятся еще здесь нерадивые руководители учреждений культуры, готовые приютить, протянуть руку помощи...

«Дикие» бригады, равно как и одиночки-халтурщики, ищут прежде всего пристанища. Чтобы преуспевать в своем пакостном занятии, им нужно хоть сколько-нибудь «культивироваться», им требуется база. Увлечение некоторых клубов коммерцией — вот та слабая струна, на которой играют предприимчивые дельцы.

Порой происходят откровенные сделки. Феноменальный силач, умеющий «сжимать в зубах» железный прут, начинает сжимать в коленях совесть директора анапского городского парка. Он соблазняет его процентами: «20, 25, 30 процентов от сборов в пользу парка». Заманчиво. Просто так, ни за что, и такие деньги! Директор не в силах устоять перед соблазном, и «дикая» бригада присасывается к советскому учреждению. Теперь у нее есть вид, она «культивировалась».

Преуспев у берегов Черного моря, поставщик рекордной халтуры спешит в степные просторы, в Отрадненский район и при помощи тех же процентов надевает «железные браслеты» на руки директора дома культуры. Из Отрадной во все концы летят письма. Вот одно (с особенностями орфографии):

«Уважаемый тов. Начальник!

Предлагаем Вам для работы в вашем районе на срок по договоренности, эстрадную бригаду.

Об условиях договоримся лично. Посылаем образцы реклам.

С приветом
М. Каминский».

Халтурщик чувствует себя на пьедестале. Он шлет приветы тем, от кого ему положено улепетывать быстрее, чем зайцу от орла. — заведующим отделами культуры. Правда, не все «Начальники» легко соглашаются стать «живым весом» на «рекордном мосту» Камнинского. Иные пересылают полученные письма и «образцы» рекламы в краевое управление культуры, сопровождая их такой примерно припиской: «Прошу принять меры и недопустить организации подобных «концертов» частными лицами в районах края». В управлении их складывают в специальную папку, которая все пухнет.

Частник изворотлив. Он рядится под что угодно, даже под самодеятельность... Вас пригласили посмотреть программу агитбригады геленджикских рыбаков. Естественно в этом случае ожидать, что со сцены повеет дыханием моря, что актеры-любители расскажут о делах тружеников рыболовецкой артели. Но уже с первых минут выясняется: вас надули, никакой агитбригады рыбаков нет, а под ее вывеской приглашается к клубу, «культивируется» компания эстрадных частников.

Более всех старается Федор Шешин, известный в Геленджике как полуэстрадник, полукультурник, полуфизрук. Он ведет программу, читает, поет. Всего вдосталь в его репертуаре — и плоских острот, и безвкусицы, и пошлости. Улыбаясь подкрашенными губами, он изображает девушку на пробковыми идеалами» (носит туфли на пробковом каблуке), готовую выйти замуж за пожилого инженера только потому, что у него «персональный оклад, персональная машина и... персональная лысина».

На короткое время Шешин уступает сцену танцору Ю. Семенову. Исполняется эксцентрический танец флегматика (весьма актуально для рыбаков)! Много лет назад, до того, как Семенов отнюдь не по собственному желанию, а за нарушение этических норм оставил профессиональную эстраду, танец этот выглядел гораздо привлекательнее. Теперь не то, и не к чему. Гвоздь программы — джаз-ансамбль с певицей, срочно привезенный... из плавучего ресторана «Геленджик».

Рыбаки построили отличный клуб. Станет ли он центром массово-политической работы? Сомневаться в этом есть все основания. Мы вложили в это здание деньги, рассуждают руководители артели, и все сделаем, чтобы и оно давало нам деньги. И уточняют: у нас на хозрасчете все — сейнеры, кузница, рыбный цех: клуб — тоже, все должно приносить прибыль...

Эта коммерческая горячка пришлась по душе эстрадным частникам, а их, кстати сказать, немало скопилось в Геленджике.

НАБЕГИ халтурщиков на Кубань — не редкая случайность, а весьма распространенное, устойчивое и, разумеется, весьма вредоносное явление. Недаром говорят: повсюдно куда-нибудь в глубинку и вы непременно встретите «дикую» бригаду. Что ни день, то несутся в Краснодар вести по побережью, от Туапсе до Кабардинки, прогремела стайка частников: в доме отдыха близ Новороссийска под видом самодеятельности одной из геленджикских здравниц подвизались халтурщики. Житель станицы Ленинградской Ю. Мальцев сигнализирует в краевое управление культуры: «В Сталинском сельском районе гастролирует сомнительная труппа артистов якобы Ставропольской филармонии»... С сомнительной труппой, продолжает Ю. Мальцев, вступили в сомнительные взаимоотношения некоторые работники районного отдела культуры. Другой гражданин сообщает: «В вашем крае работает дикая левая бригада... Они орудуют в глубинках, где не всегда требуют направление от концертных организаций»...

Эти письма рядом с другими материалами лежат, как мы указывали, в специальной папке в управлении культуры. Его сотрудники накапливают их... для нового приказа.

Устрашит ли кого бумажная стрельба? Не время ли принять действенные меры, организовать рейды, проверки с привлечением широкой общественности? Не в год по приказу, а ежедневная требуется борьба, чтобы извести халтурщиков начисто. А заодно пора ополчиться и против тех простофиль, которые превращают клубы в питомники халтуры, в базу для предпринимательства частников от эстрады.

Я. РЫЖАКИН.
Краснодарский край.

Ярославлю—950 лет

У ТРУДЯЩИХСЯ Ярославля большой праздник — они отмечают сейчас 950-летие своего родного города, древнего и вместе с тем вечно юного красавца.

Как говорит предание, ростовский князь Ярослав Владимирович Мудрый на Стрелке — места впадения реки Которосли в Волгу — заложил город-крепость, назвав его своим именем.

И с тех пор многое в жизни России неразрывно связано с Ярославлем. Особенно часто мы вспоминаем его, когда говорим о своей национальной культуре. Здесь, в стенах Спасо-Преображенского монастыря, века хранился список величайшего памятника русской литературы — «Слова о полку Игореве», здесь родился русский профессиональный театр, здесь начал издаваться первый в России провинциальный журнал «Уединенный пошехонец», здесь сложился свой архитектурный стиль, оказавший влияние на развитие русского национального зодчества... А каких замечательных людей вырастила ярославская земля! Актер Федор Волков, поэт Николай Некрасов, скульптор Александр Опекушин, композитор Сергей Ляпунов, певец Леонид Собинов...

После Великого Октября облик Ярославля как культурного центра выявился еще ярче.

Еще глубже, еще богаче и многограннее стало искусство замечательной труппы — известного всей стране Ярославского драматического театра имени Волкова. Здесь выросли такие своеобразные художники, как народный артист СССР Г. Белов, народные артисты РСФСР А. Чудинова и В. Нельский, заслуженная артистка РСФСР Т. Никольская и многие другие.

Сейчас рядом с мастерами старшего поколения работают представители талантливой молодежи, многих из которых воспитала его студия, одна из лучших в стране. Выпускники З. Свиненко, Е. Бурченко, Ю. Карев, Л. Дубов уже завоевали популярность у зрителей.

Волковцы осуществили на своей сцене немало интересных спектаклей, которые обогатили сокровищницу советских театров: «Любовь Яровая», «Кремлевские куранты», «Фронт», «Сомов и другие»... Трудно перечислить всех авторов, чьи пьесы ставились в Ярославле, ведь все значительное в драматургии прошлого и настоящего находило место на его сцене. «Наш театр — говорят о нем жители города. И именно так: труппа стала действительно своей для рабочих, служащих, для колхозников. Они постоянные посетители театра.

К 950-летию своего родного города артисты подготовили романтическую драму Н. Севера «Федор Волков».

Для послевоенной жизни Ярославля весьма характерно большое культурное строительство. Совсем недавно ярославцы получили еще несколько подарков: открылись два кинотеатра, первых посетителей приняли Дом политического просвещения при горкоме КПСС, Дом культуры строителей, Дом культуры трудовых резервов. Сейчас в городе четыре вуза, несколько техникумов, семь кинотеатров, 35 клубов и домов культуры.

Большое место в культурной жизни города занимают 201 библиотека с общим книжным фондом 4 миллиона томов (напомним, что в 1917 году здесь было 11 библиотек, в которых имелось 60 тысяч томов), народные университеты культуры. Ярославцы своими силами построили телевизионный центр и теперь смотрят местные и московские программы.

За семилетие в Ярославле будет построено еще 6 кинотеатров, цирк, 11 школ... Здесь трудится также большой отряд квалифицированных мастеров кисти и резца, который ко дню рождения города подготовил интересную выставку. В экспозицию включено более двухсот произведений. Но не только ее павильоны—весь город станет своеобразной выставкой: ярославские деятели изобразительного искусства любовно украсили его к юбилею.

Хорошо, нарядно выглядит сейчас этот вечно юный красавец! Недаром он признан лучшим по благоустройству среди городов РСФСР.

День рождения своего родного города ярославцы встречают трудовыми подарками. Коллективы местных предприятий выполняют досрочно восьмимесячный план, а на комбинате «Красный Перекоп» более тысячи прядильщиков, ткачей, тростильщиков достигли производительности труда, запланированной на 1965 год. Около пяти тысяч семей справят в праздничные дни новоселье.

Накануне юбилейных торжеств здесь прошли народные субботники. Трудящиеся приводили в порядок дома, улицы, разбивали клумбы, газоны, сажали цветы. Московские и костромские садоводы-любители и столичные ботанические сады подарили ярославцам множество живых цветов, которые сейчас украшают сквер у летнего кинотеатра.

Местные музеи, библиотеки, клубы организовали выставки, которые подробно рассказывают о прошлом и настоящем города.

950 лет стоит Ярославль, старый русский город, но никогда он не переживал такого расцвета, как в наши дни.

Г. НЕЧАЕВ.

Удмуртская АССР. Аккордеонный цех Сарапульского городского промышленного комбината в этом году впервые начал выпускать концертные семирегистровые трехголосые аккордеоны «Сарапул».

НА СНИМКЕ: старейший музыкальный мастер И. Громов проверяет аккордеоны.

Фото Ю. КАПЛУНА (ТАСС).

Встречи у микрофона

НАУЧНО - МЕТОДИЧЕСКИЙ отдел Государственного комитета по радиовещанию и телевидению начал издание книг, в которых должен быть собран и осмыслен опыт работы по различным областям этой сложной и многообразной деятельности. Таким образом, положено начало разработке теории и методологии радио и телевидения. Дело это огромной практической важности, ибо многие недостатки в радиовещании и телевидении повторяются из-за того, что со временем на радио появляются новые люди, которые, не имея возможности обратиться к обобщенному опыту прошлого, вынуждены учиться на собственном опыте.

Для всей радиодеятельности проблемой проблем является слово. На эту тему в «Библиотечке работника радио и телевидения» вышло пока две заслуживающих внимания книги: «Живое слово» Ю. Гальперина и «Встречи у микрофона» Л. Маграчева. Я не собираюсь рецензировать эти книги — для широких читательских кругов не представил бы интереса подробный разбор сугубо специфических вопросов, поднятых в этих книгах. Но, помня о том, что все читатели — радиослушатели, я хочу, отталкиваясь от упомянутых книг, поговорить о том, что близко и понятно всем, — о звучащем по радио живом слове.

КНИГА Ю. Гальперина так и названа — «Живое слово». Но, к сожалению, автор подошел к этой многогранной проблеме только с одной и далеко не самой главной стороны. Он все сводит по преимуществу к организационно-техническим вопросам, и в результате понятие живого слова подменяет понятием слова, живо произнесенного по радио. А это далеко не одно и то же. Второе понятие — всего лишь часть первого.

Покажу на конкретном примере, какие опасности таит в себе такой односторонний подход к проблеме живого слова. Причем я умышленно беру радиорепортаж, проведенный автором книги Ю. Гальпериным. Оговорюсь сразу, что у него было немало репортажей хороших. Но этот получился плохим. Речь идет о репортаже с Выставки достижений народного хозяйства по случаю открытия летнего сезона.

Принципиальные недостатки этого репортажа Ю. Гальперина непосредственно и логически связаны с тем, что он утверждает в своей книге. Кроме того, чувствовалось, что репортаж не имел строгого плана и четкого замысла. Из всей Выставки достижений народного хозяйства в репортаже под сильным авторским акцентом оказались далеко не первостепенные по значению экспонаты выставки: украинский телевизор в виде столика и микролитражка «Запорожец».

Беседуя с посетителями выставки, автор тоже находился во власти случайности. Например, мы услышали его разговор со старушкой, заявившей, что ей летать на самолете боязно. Этот чисто жизненный штрих, конечно, имел право на звучание, но только как маленькая юмористическая деталь в большом разговоре о развитии нашей техники, представленной в данном случае нашим замечательным воздушным лайнером. Не спасло положения и заявление другого посетителя, который в отличие от старушки не боится и любит летать.

Из репортажа совершенно выпал разговор о таких, например, новых экспонатах выставки, как модель реактора атомохода «Ленин». Зато пространно звучали музыка и танцы. Словом, репортаж о выставке получился малосодержательный, неинтересный.

Почему это произошло?

Радиорепортер Ю. Гальперин пренебрег даже тем правильным советом, который он дает другим в своей книге: «когда тема выбрана, должна быть ясна и идея репортажа». Главное же, что в этом репортаже отразилось ограниченное понимание ведущим понятия живого слова. Хотя репортаж велся весьма непринужденно, если даже не развязно, все равно слушать его было неинтересно. И это только потому, что ведущий заботился о непринужденности своей речи, а не о ее содержательности.

В книге Ю. Гальперина говорится о том, нужно ли выступающему писать текст или лучше, чтобы он говорил без него, нужно ли, чтобы выступающий видел микрофон, или лучше микрофон спрятать, нужно ли репетировать разговор с героем или нет и т. п.

Слов нет, в каждом отдельном случае эти организационные вопросы могут возникнуть, но суть не в этом. Творческий рост радиопублициста зависит прежде всего от того, как он работает над словом, заботится ли он о непрерывном обогащении своего словаря, о выработке образного мышления и в особенности от того, насколько глубоко он будет изучать жизнь.

Нет надобности обращаться к другим главам книги — в них тоже заметно искусственное отграничение проблемы живого слова. Приведу еще один пример, поскольку он имеет прямое отношение к теме нашего разговора. В главе «Радионовелла», в которой автор, кстати сказать, весьма неубедительно, спорно утверждает этот жанр, он разбирает радиопередачу «Судьба Норы Унбекант», которая, по его мнению, сделана «с большим мастерством». В подтверждение этого он цитирует:

«Корреспондент: Радостные и волнующие звуки льются из-под маленьких проворных рук юной пианистки. С каким упоением рассказывает эта девочка языком Гайдна о счастье жить, о пробуждающейся молодости, о весне.

Играй, играй громче, теперь это счастье у тебя никто и никогда не отнимает...».

Этот набор литературно-музыкальных штампов Ю. Гальперин хочет выдать за живое слово! Между тем сама передача действительно была интересной. Но большим недостатком ее являлась явно плохая работа репортера над словом.

ЛЕНИНГРАДСКИЙ радиоочеркист Л. Маграчева назвал свою книгу «Встречи у микрофона». Эту книгу с большим интересом прочтет каждый. В отличие от книги Ю. Гальперина она написана живым языком, с искренней авторской взволнованностью. Ее интерес в том, что она рассказывает нам о жизни, о людях, об их разных судьбах и вместе с тем это рассказ радиоработника о проведенных им радиопередачах. Прочтя книгу, мы еще раз убеждаемся, что в борьбе за живое слово успех решает не столько внешняя, организационная сторона, сколько постоянное стремление человека с микрофоном быть в гуще жизни и участвовать в ней своим живым словом. Участвовать активно, когда слово оттого и становится живым, что оно взято из жизни и помогает строительству жизни.

Я не хочу пересказывать прошедшие через микрофон Л. Маграчева жизненные истории. Это и нельзя сделать, ибо вся их сила и прелесть в множестве точных жизненных деталей и в прямой речи героев. Важно одно: рассказывает ли автор историю доярки из колхоза «Победа» Кати Евтеховой, или о потомках девушки-гусара Надежды Дуровой в городе Сарапуле, или о золотой свадьбе супругов Ишаниных — во всех, буквально во всех историях Л. Маграчев приоткрывает нам жизнь в ее подлинном звучании.

ИТАК, дело совсем не в том, как произнесено слово, хотя и это, конечно, имеет значение. Главное в том, чтобы слово таило в себе динамическую силу жизни. Но ведь бывает и так: мы слушаем передачу о чем-то очень важном и интересном, а слушать ее неинтересно. Если разобраться, в чем причина, то окажется, что автор передачи об интересном говорит неинтересными, плоскими, затертыми до лоска словами.

Уместно вспомнить тут великого мастера устного слова В. И. Качалова. Однажды мы с ним слушали по радио записанные на пленку в его исполнении стихи А. С. Пушкина. После этой передачи диктор начал читать беседу о патриотизме. Радиопередача на эту благодарную, возвышенную тему была написана постыдно суконным языком.

В. И. Качалов послушал немного, выключил радио, задумался и потом сказал: «Если принять сравнение, что каждое слово это цветок, человеческая речь по радио, речь, звучащая для миллионов, должна быть дивным, волшебным садом, полным красок и ароматов. И с какой же величайшей заботой и ответственностью все мы должны день и ночь не покладая рук работать в этом саду на радость народу!».

Вас. АРДАМАТСКИЙ.

Отважный поступок

Приказом заместителя министра культуры СССР А. Кузнецова маляру московского механического завода имени 1-го мая Сергею Романенко, предотвратившему на празднике Дня кино несчастный случай с народной артисткой СССР М. Ладыниной, объявлена благодарность. С. Романенко награжден памятным подарком.

В беседе с нашим корреспондентом Сергей Романенко рассказал:

— Если можно так сказать, в прошлую субботу я получил боевое крещение. Хотя я шесть лет имел дело с лошадьми — работал возчиком в одном из леспромхозов Кировской области, но что надо делать в таких случаях, я знал только понаслышке. И вот в субботу, увидев, что жизнь М. Ладыниной в опасности, я решил остановить лошадь. Но выбежал я на поле чуть позже, чем нужно, — лошадь уже поравнялась со мной. Может быть, поэтому первая моя попытка окончилась неудачей. Во второй раз, как вы знаете, мой расчет был вернее. — Лошадь шла прямо на меня, я прыгнул и, ухватив лошадь за шею, остановил ее.

ЭСТАФЕТА ВРЕМЕНИ

ПЬЕСА Александра Галича «Пароход зовут «Орленок» на сценах двух московских театров — Ленинского комсомола и МТЮЗ особенного успеха не имела. Но студия «Мосфильм» все-таки приняла к постановке ее авторскую экранизацию. Вероятно, кинематографисты верили, что экрану по силам устранить слабости пьесы и полнее и глубже, чем в театре, воспроизвести романтическую историю маленького корабля, ходившего в боях с революционной комсомолией, видевшего Великую Отечественную войну и в третий раз воскрешенного, ставшего плавучим музеем по воле сегодняшней детворы. Ведь в старом городе, рядом с которым возводится руками молодежи огромная гидростанция, встретились не просто отважная Натка, энергичная Светлана Сергеевна и мечтающий о далеких странствиях Аркадий Шмелев; не просто в один из субботних дней пожилые люди пришли помочь своим детям отремонтировать старый корабль — здесь встретились представители трех поколений. Разных и похожих, ибо дети взяли у отцов чистоту и самоотверженность их молодости, а юность детей — вечная, хотя та, что связана с годами, — прожита сегодня в их отцах и матерях.

«ТРИЖДЫ ВОСКРЕСШИЙ» — так назван теперь фильм, поставленный Л. Гайдаем по сценарию А. Галича и снятый оператором Э. Гулидовым. В старших мы сразу верим. Хотя нет-нет и промелькнет мысль о том, что где-то мы уже видели этот отряд, шагающий по горбатым улицам, под низким, в тяжелых тревожных тучах небом, и эту хрупкую, отважную девушку рядом со знаменосцем, и это безудержно счастливое, упоенное общим маршем лицо гармониста, и фигуры матерей, спешащих за отрядом, чтобы проститься в последний раз; хотя нет-нет и промелькнет подобная мысль, все же они убедительны — картины комсомольской юности отцов. Короткий трагический эпизод в полузатопленном трюме «Орленка», где ждут казни обреченные на смерть комсомольцы, прожиан суровым и печальным героизмом тех дней.

Такой была юность старших. Сегодня многие из них поседели. Но юными остались их сердца. Авторы фильма подчеркивают их трогательную, неостывшую с годами дружбу. И нам запомнятся и Шмелева (арт. Н. Медведева), в которой видна все та же хрупкая девчонка, шагавшая рядом со знаменосцем, и несколько комичная фигура заведующего райфо (арт. К. Сорокин), и старый музыкант с грустными добрыми глазами Казанский (арт. Н. Боголюбов).

И перекликаются два марша — тот, с которым сорок лет назад под осенними тучами они шли навстречу боям и смерти, и нынешний, с которым они идут в третий раз воскрешать «Орленка» к жизни.

Но вот среднее поколение: комсомольский работник Светлана Сергеевна (арт. А. Ларюкова). Любаша (арт. Н. Руднцева), Аркадий Шмелев (арт. Г. Куликов). Все они милы, но—увы!—и только. Больше о них сказать нечего.

Взрослому актеру всегда трудно играть рядом с детьми — самыми чуткими и искренними исполнителями. Малейший режиссерский просчет приводит к фальши. Искусственное, натянутое ощущение оставляют в «Трижды воскресшем» многие детские сцены. И потому разговор о фантастическом плавании, в котором будто бы находится «Орленок», выглядит неумной шуткой взрослых над детьми. Взрослые подыгрывают, глуповатые дети делают вид, что верят. И слова Аркадия, обращенные к Светлане: «Перестаньте кривляться...», волей-неволей относятся к нему самому.

А в многочисленной юной команде «Орленка» есть лишь одно приметное лицо — озорная Натка (О. Наровчатова). Остальным остается только произносить «есть, капитан», строиться на корме и со всех ног бежать к кораблю по тревоге № 1.

В советском кино есть целая группа фильмов, воскрешающих революционную юность отцов. Главные события в одних оканчиваются задолго до наших дней, в других переносятся в сегодняшнюю действительность, но во всех них и в «Они были первыми», и в «Подругах», и в «Добровольцах» лейтмотивом проходила мысль о преемственности традиций комсомольских поколений.

В «Трижды воскресшем» эта мысль не только подразумевается по логике характеров и событий; она подчеркнуто декларируется, на ней одной построен сюжет, фабула сценария. Все три поколения воочию предстают перед нами.

Но как ни удалены от нас внешние события тех же «Подруг» или фильма «Они были первыми», обращение к нашему поколению, разговор отцов и детей прозвучал там гораздо сильнее, чем в построенном на прямых сопоставлениях «Трижды воскресшем»... В новом фильме старшим героям вдруг оказалось некому передавать эстафету.

В финальной части «Трижды воскресшего», повествующей о наших днях, режиссер прибегает к помощи кинохроники. Идут одни за другим кадры, показывающие новостройки, высотные здания, ракету, уносящуюся в поднебесье... А людей, молодежи, которой передается эстафетная палочка поколений, ярких, сильных комсомольских характеров в сущности-то и нет. Сегодняшнюю молодежь как раз и не сумели интересно показать создатели этой новой кинокартины.

В. МАКСИМОВА.

На снимке: кадр из фильма «Трижды воскресший».

Дебют в жанре оперетты

ЦЕННОЕ КАЧЕСТВО новой оперетты Геннадия Савельева «Сестренка», созданной по премированному на Всесоюзном конкурсе либретто Г. Грановской, А. Левинского и В. Эйрвэлова, обусловлено ярко выраженным юмористическим дарованием молодого одаренного композитора, помогающим ему выразительно раскрывать в музыке заложенные в либретто комические ситуации и положения.

Тема формирования характера советской молодежи решена Г. Савельевым как лирико-психологическая комедия, овеянная романтикой жизнерадостного труда, крепкой нерушимой дружбы и первой трепетной любви. Искренне-взволнованная, радостная, свежая, светлая по колориту музыка «Сестренки» живо и увлекательно обрисовывает коллективный образ комсомольцев, четко характеризует главных действующих лиц — Анку и Степана. Их музыкальные образы дают большой простор для мастерства исполнителей. Просты, безыскусны, наполнены веселыми танцевальными ритмами дуэты традиционно-комической пары — доктора и тети Паши.

Ярко оттеняющая неожиданные повороты и сюжетные перипетии либретто, по-русски сочная, хорошего вкуса музыка Г. Савельева все же не лишена некоторых недостатков. Менее убедительна с точки зрения формы тематическая пестрая увертюра, несколько сложноват для оперетты дуэт-канон Анки и Степана во втором действии. Однако в целом первый опыт молодого композитора в области оперетты вполне удался.

И. КАСАТКИНА.

НА ШПИЦБЕРГЕНЕ

ПО ИНИЦИАТИВЕ Центрального дома работников искусств, Всероссийского гастрольно-концертного объединения и Министерства морского флота группа московских артистов побывала недавно на Шпицбергене, где выступала перед шахтерами - полярниками. Среди столичных гостей были и авторы этих строк.

Позади Мурманск. На пароходе «Сестрорецк» мы идем по Баренцову морю. Чудесная, теплая погода, сверкающая водная поверхность — все это никак не походило на привычное представление о Севере. Но появление на горизонте Шпицбергена рассеяло наше радужное настроение.

Горы, где почти нет растительности и круглый год лежит снег, а у того берега, где расположен рудник «Пирамида» (он считается здесь самой северной точкой), плавают крупные льдины. И это в разгар лета! Позднее мы убедились, какой суровый здесь климат, как часты туманы, дожди, как редки солнечные дни.

На землю высадились холодным утром, но сразу же убедились, что природа Шпицбергена не отразилась на характере его обитателей: нас встретили тепло, приветливо.

Первый концерт проходит при переполненном зале с огромным успехом, затем второй, пятый, десятый... И каждый раз — восторженный прием: ведь мы первые артисты, приехавшие сюда. Но не только тем, что зрители Шпицбергена «изголодались по зрелищам», можно объяснить успех наших концертов. Наши слушатели, как мы в дальнейшем убедились, были вполне подготовленной, хорошо разбирающейся в искусстве аудиторией. Очень радостно, например, получить записку, автор которой просит исполнить романсы Чайковского или Рубинштейна, арии из опер Римского-Корсакова, Бородина, Рахманинова. Каждая встреча с такими слушателями приносила нам большую радость.

Мы приготовили для выступлений два программы и показывали их два раза в день — утром и вечером, чтобы обе смены горняков могли нас посмотреть. Всего мы дали 16 концертов на советских рудниках и один по приглашению норвежского губернатора у шахтеров-норвежцев. Прощаясь, губернатор горячо благодарил нас.

Хорошее впечатление оставило у нас и знакомство с местными участниками художественной самодеятельности. Среди них есть певцы с хорошими голосами, талантливые чтецы, есть интересные хоровые и драматические коллективы.

На Шпицбергене живут замечательные, самоотверженные труженики. Находясь вдали от родной земли, они в курсе всех событий, их интересуют и новости искусства, и события международной жизни, и достижения науки и техники...

Прощаясь с нами, полярники приглашали приезжать еще. Мы обещали и полагаем, что Шпицберген тоже вскоре станет доступной концертной эстрадой для наших артистов.

П. СЕЛИВАНОВ,
народный артист РСФСР.
С. ХРОМЧЕНКО,
заслуженный артист РСФСР.

ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Разрешите через вашу газету выразить благодарность всем организациям и лицам, приславшим поздравления в связи с присуждением мне высокой награды — ордена Ленина.

А. СВЕШНИКОВ,
профессор, директор Московской ордена Ленина государственной консерватории им. П. И. Чайковского.

День за днем

«КЛУБ ДЛЯ ВЕЧЕРНЕЙ СМЕНЫ» организовали работники Дома культуры одного из крупнейших предприятий Хабаровска «Энергомаш». Здесь смогут интересно провести свой обеденный перерыв те, кто работает в вечернюю смену. Программа работы нового клуба весьма разнообразна: беседы, лекции, дискуссии, выступления участников художественной самодеятельности.

НОВАЯ ТЕЛЕВИЗИОННАЯ СТУДИЯ строится в Архангельске. Авторы проекта — сотрудники Московского проектного института Министерства связи СССР.

КОНЦЕРТНОЙ ЭСТРАДОЙ СТАЛА СТРОИТЕЛЬНАЯ ПЛОЩАДКА СТАЛИНГРАДСКОЙ ГЭС. Здесь перед рабочими регулярно выступают артисты, в том числе артисты Астраханского театра драмы, а совсем недавно побывали солисты Саратовского театра оперы и балета.

МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ «СВЕТЛЯЧОК» для самых маленьких зрителей скоро выйдет на экраны страны. Фильм создан на студии «Союзмультфильм». Режиссер картины Д. Бабиченко. Творческий коллектив студии закончил производство фильма «Муха-Цокотуха» по одноименной сказке К. Чуковского (режиссер Р. Давыдов).

Режиссеры М. Ботов и Г. Козлов заканчивают работу над вторым номером сатирического киновыпуска «Крокодил» по сценарной разработке М. Слободского.

ГОРОДСКОЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ХОР создан в Житомире. В нем около семидесяти человек. Главный дирижер ансамбля директор местного музыкального училища А. Титов, хормейстер В. Демидов. Первый концерт коллектива будет подготовлен к 43-й годовщине Великого Октября.

ВСЕУРАЛЬСКОЕ СОВЕЩАНИЕ-СЕМИНАР СОБИРАТЕЛЕЙ ФОЛЬКЛОРА состоялось в Свердловске, куда съехались представители Свердловской, Челябинской, Курганской, Пермской и Оренбургской областей. Здесь были заслушаны интересные сообщения о значении собирания фольклора в развитии художественной самодеятельности.

АРТИСТЫ - ЛЮБИТЕЛИ ДОМА КУЛЬТУРЫ СТРОИТЕЛЕЙ АЛЮМИНИЕВОГО И МАШИНОСТРОИТЕЛЬНОГО ЗАВОДОВ показали своим зрителям—жителям города Павлодара (Казахстан) постановку оперетты И. Дунаевского «Вольный ветер». В главных ролях выступили бухгалтер М. Теплова, преподаватель Е. Данилова, бульдозерист Р. Нефф, электросварщик А. Соромин, монтажник И. Ходас, шофер А. Родионок и другие.

День за днем

ТВОРЧЕСКИЕ ПОРТРЕТЫ

Александр Ведерников

БОЛЬШОЕ артистическое обаяние, настоящий талант не могут не притягивать к себе. Раз испытав на себе чары великолепного искусства Святослава Рихтера и Даниила Шафрана, Зары Долухановой и Леонида Когана, хочется слушать их еще и еще — в новой или даже старой программе, ибо всегда общение с их исполнительским творчеством кажется каким-то откровением в мире музыки.

Но бывает и так, что вам удается почувствовать большое артистическое обаяние у безвестного еще студента консерватории.

...Не помню точно, когда это произошло. Скорее всего на одном из вечеров вокального факультета Московской консерватории в 1952/53 учебном году. В большой массе студентов, певших тогда, запомнился Саша Ведерников. Молодой вокалист, еще только постигающий тайны профессиональной певческой техники, казалось бы, вовсе не заботился о том, как он поет и верно ли интонирует. Его заботило, вероятнее всего, лишь одно: выражает ли голос то эмоциональное состояние, которое порождено музыкальным образом произведения. Уже тогда в молодом студенте угадывался тот подлинный артистизм певца, когда все ресурсы техники, словно бы незаметно отошедшие на задний план, устремлены к одной цели: заставить слушателя не только поверить в то, что он живет в эту минуту жизнью своего музыкального героя, но и переживать с ним эту минуту так же искренне, как и он сам.

И тогда же, на школьной скамье, Саша Ведерников привлек пристальное внимание своей работой в Оперной студии консерватории. Здесь им были спеты едва ли не все басовые партии опер, шедших в тот период на этой скромной сцене: Дон Базилио («Севильский цирюльник») и Собакин («Царская невеста»), Мороз, Бермята и Первый Бирюч («Снегурочка»), Гремин и Зарецкий («Евгений Онегин»). Дон Базилио студента Ведерникова был так сочен и великолепен, что невольно думалось тогда — вот бы такого в Большой театр! Конечно, Дон Базилио — одна из наиболее ярких партий басового репертуара, а что можно сказать о едва заметной роли Зарецкого? Но именно Зарецкий — Ведерников запомнился мне в консерваторском «Онегине». Огромное впечатление производило и его исполнение роли Собакина. Во втором действии глаза Собакина — Ведерникова излучали отеческую любовь к Марфе и Лыкову и полноту счастья жизни, они сразу же приковывали к себе взгляд при страшном известии Малюты Скуратова — в третьем, они были полны глубокого страдания — в четвертом.

Все то было от самого Ведерникова — и блистательный Дон Базилио, и незабываемые глаза Собакина, и даже то, как крестился Зарецкий, склонившись над убитым Ленским. Этому не научит ни одна оперная режиссер. И становилось ясным, что в Александре Ведерникове живет драматический актер, по счастью обладающий к тому же большим и сильным голосом.

Во всяком случае, «актерское» в студенческие годы Ведерникова преобладало над «певческим» — и это было очевидно. Упорная работа над всеми премудростями вокальной школы шла своим чередом, но здесь, на первых порах еще не было больших завоеваний. Не все и не всегда звучало красиво, не было еще ровной кантилены, тембр голоса порой казался то глуховатым, то резким, словно бы лишенным тепла. Но те или иные шероховатости со временем сглаживались, вырабатывалась естественная, непосредственная манера пения, тембр, освобожденный от лишних призвуков, стал теплее, звук приобрел округлость и сочность.

В консерваторские же годы продолжался и интенсивный духовный рост — жадно поглощались книги, посещались концерты, музеи и художественные выставки, куда А. Ведерникова, наделенного и даром живописца, особенно влекло. И эта последняя «увлеченность», по-своему обогащала и оплодотворяла талантливого певца.

ПОСЛЕ успешного окончания консерватории (в 1955 году) по классу педагога Р. Альперт следуют два сезона в Ленинградском театре оперы и балета имени С. М. Кирова и затем переход в Большой театр Союза ССР, солистом которого А. Ведерников является и по сей день, — итог отличный для молодого певца, если учесть, какое количество партий самого различного плана он спел за это сравнительно короткое время. Сусанин, Пимен («Борис Годунов»), Фарлаф («Руслан и Людмила»), Досифей («Хованщина»), Владимир Галицкий («Князь Игорь»), Варяжский гость («Садко»), Салтан, Мамыров («Чародейка»), Монтероне («Риголетто»), Лепорелло и Мазетто («Дон Жуан»), Сергеич и Сторож («Декабристы»), Кутузов, старый князь Болконский и Долохов («Война и мир»). Солидный итог! А ведь в это же время А. Ведерников успел еще одержать блестящую победу (первая премия) на Берлинском международном конкурсе, посвященном 100-летию со дня смерти Шумана.

Разумеется, не все эти работы равноценны. Но посмотрите артиста хотя бы в ролях народного героя Сусанина и старого князя Болконского. Трудно представить себе более диаметрально противоположные партии — и по внешнему виду и психологии персонажей, и по музыкально-выразительным средствам, которыми наделяют их Глинка и Прокофьев. Мы убеждены, что вы уйдете из театра, унося с собой образы живых людей, какими наше воображение много раньше нарисовало себе и героического сына России, и одну из самых колоритных фигур романа Льва Толстого.

У каждого музыканта есть свои любимцы, свой «круг избранных» авторов. Среди современных советских композиторов для А. Ведерникова таким является Г. Свиридов. Советский репертуар певца включает также сочинения Р. Бунина, М. Куса, В. Мурадели, Р. Щедрина, О. Тактакишвили, Р. Яхина и других авторов, но к Г. Свиридову А. Ведерников испытывает своего рода пристрастие, находя у него образы, мысли и чувства, близкие своей душевной настроенности. Той же «монетой» платит молодому артисту и композитор. В удостоенной недавно Ленинской премии «Патетической ораториии» сольная партия написана в расчете именно на творческую индивидуальность А. Ведерникова. И в том, что теперь «музыкальный» Маяковский получил права гражданства, есть заслуга и Александра Ведерникова, сумевшего найти такой исполнительский синтез, при котором вовсе не ощущается «шов» при переходе от пения к своеобразной ритмо-декламации, которую можно было бы назвать речитативом в чтении. Мощное «трибунное» звучание и ораторский пафос сопровождали и пение, и «речитатив в чтении», где каждый слог текста не читается, а интонируется в строго организованном музыкальном ритме. И там, и здесь все сливалось идущим изнутри накалом.

Радость творчества — в кропотливой работе, неведомой слушателю и скрытой от него, и она же — в живом и непосредственном отклике благодарной аудитории. Вот эту последнюю в полную меру испытал А. Ведерников в этом году на своем первом сольном концерте в Большом зале Консерватории.

Перед слушателями был певец чуткий и очень музыкальный, экспрессивный и эмоциональный, но ни в чем не теряющий чувства художественной меры. Это первое, о чем сразу же подумалось на концерте. Александр Ведерников не только тонко чувствующий, но и мыслящий артист.

А. Ведерников исполняет один из эпизодов центральной сольной партии «Патетической ораториии» Г. Свиридова.

Фото А. ТРОШИНА.

Строгость и сдержанность, мужественная печаль романса «Сомнение» Глинки, искрящийся юмор Рондо Фарлафа, эпическая широта и величавость «Песни темного леса» Бородина, романс «Всю землю тьмой заволокло» из берсеновского вокального цикла Г. Свиридова, где Ведерников — и в этом нет преувеличения — достигает высот подлинной трагедийности, и свиридовская же «История про бублики и про бабу, не признающую республики», светая как яркая песня-плакат, — многое в этом концерте было исполнено предельно выразительно, попросту мастерски.

И хочется подчеркнуть: А. Ведерников не боится по-настоящему играть, он весь отдается актерскому перевоплощению, его мимика, жест, поза в тесном единстве с звуковой палитрой завершают художественный образ.

РАНО, конечно, говорить о том, что мастерство А. Ведерникова совершенно, что каждый из созданных им художественных образов отличается предельной законченностью, ибо не все еще уравновешено (да и не может еще быть этого): порой перехлестывает актерское начало, порой голос «выдает тайну» того, что сама по себе вокальная школа требует неустанной шлифовки. Но начало артистического пути А. Ведерникова сложилось очень удачно. Впереди — интересные замыслы, новые работы в оперном театре, в области камерного репертуара. У певца есть все данные стать большим художником.

М. ТЕРОГАНЯН.

К новому театральному сезону

ДРАМАТУРГИЯ ВТОРОГО ОТРАЖЕНИЯ

ПРИВЛИЖАЕТСЯ новый сезон. Все больше афиш появляется на улицах городов. На них наряду с лучшими образцами современной советской и классической русской драматургии мы встречаем переводы драм Шекспира и Ибсена, Голсуорси и Миллера. На той же афише — сценические композиции бессмертных романов Толстого, а по соседству с ними — инсценировки лучших романов советских прозаиков.

Литературно - драматическая основа этих спектаклей создавалась драматургами-инсценировщиками и переводчиками. Труд этот имеет длительную и почетную традицию: автор «Грозы» и «Бесприданницы» сделал много переводов пьес Сервантеса, Гольдони, на советской сцене шли переводы и обработки Чапека и О'Нейля, сделанные мастерской рукой А. Толстого.

Советские драматурги-переводчики и инсценировщики выполняют важную для наших театров и зрителей функцию: создают новые, более современные переводы классических пьес (ибо старые с течением времени начинают звучать архаично), знакомят с творчеством современных прогрессивных зарубежных драматургов, «оживляют» на сценических подмостках героев любимых романов и, что особенно важно, популяризируют лучшие произведения советской прозы.

«Драматургии второго отражения»—дело большое и нужное. Ведь от качества работы «драматургов второго эшелона» во многом зависят литературно-художественный уровень и зрительский успех будущих спектаклей. Вспомним: еще недавно заниматься инсценировками и переводами не считали для себя зазорным большие драматурги. А. Арбузов сделал для Театра им. Вахтангова драматическую композицию тургеневского «Накануне», И. Шток инсценировал «Грушеньку» Лескова, С. Маршак совместно с М. Морозовым перевел для Театра им. Моссовета «Виндзорских насмешниц» и т. д., и т. п.

Однако эта славная традиция постепенно забывается, и это не удивительно, если учесть, что работа по инсценированию романов или переводу пьес зачастую перестает рассматриваться как особый и сложный вид литературного труда, требующий, как и всякий вид литературы, опыта, умения, наличия профессиональных навыков. Отсюда неправомерно теряется уважение к самой профессии и к тем писателям, которые систематически и ответственно работают в этих жанрах. Отсюда и гуляет по белу свету сомнительная «теория»: «это всякий может». Вот «всякий» и старается как может и как ему это удается. Любой случайный обладатель оригинала западной пьесы-«новинки», пользуясь своей временной монополией и стремительно обгоняя соперников, поспешно «заделывается» переводчиком, хотя далеко не всегда знает речевые оттенки обоих языков, специфику театрального диалога, не обладает умением строить краткую, точную, орфоэпически выверенную, удобную актеру фразу. Ничего, авось модная новинка вывезет... И что вы думаете? Очень часто вывозит!

Что ж удивительного, если при исполнении зарубежных пьес со сцен театров так часто звучат то западные речевые конструкции, то неожиданные, неоправданные славянизмы; а то и прямые вульгаризмы. Так театр из «школы языка» порой становится рассадником языковой пошлости и безграмотности.

Еще острее стоит вопрос об инсценировках прозы. Одно дело — кастрюль как попало подходящие реплики из имеющегося диалога и безвольно поплыть по руслу романа, и совсем другое — создать целостное драматическое произведение с использованием, где возможно, косвенной речи героев романа и авторских отступлений, с напряженным сквозным действием и свободно, по законам сцены, развивающимися характерами. Это уже требует если не таланта, то во всяком случае мастерства, опыта, профессионального умения.

Нет сомнения, появятся способные люди, которые придут в эти жанры драматургии из смежных видов литературы и даже из самых различных профессий. Но это процесс длительный, а пока что поток профессионально беспомощных, наспех сколоченных инсценировок и переводов продолжает нарастать.

КАКОВЫ ПРИЧИНЫ создавшегося положения в этой большой области драматической литературы? Их, видимо, немало.

Начнем с того, что, несмотря на значительный удельный вес инсценировок и переводов в репертуаре театров, наша общественность совершенно недостаточно осведомлена о характере и трудностях работы их авторов, о ее технике и специфике. Это прискорбное, порой доходящее до курьезов неведение сплошь и рядом приводит к досадным недоразумениям.

Так, например, встречаются иногда товарищи, возражающие против использования двумя московскими театрами двух различных переводов одной пьесы. И, как видно, невдомек им, что разные переводы пьес заметно различаются между собой художественными, стилевыми и лексическими особенностями. Спрашивается: почему все театры Советского Союза должны ставить иностранную пьесу обязательно в одном и том же переводе? Ведь такая практика, создав монополию одного переводчика, помешала бы дальнейшему улучшению качества переводов, их модернизации, а также лишила бы театры возможности выбрать тот перевод, который наиболее органично отвечает творческим поискам данного коллектива.

Порой возникает и другой вопрос: зачем создавать новые инсценировки, если с успехом исполняются старые, апробированные жизнью? Но разве не ясно, что разные инсценировки являются разными пьесами, безусловно имеющими право на «мирное сосуществование»?

Как известно, автор романа «Витя в пути» Г. Николаева совместно с С. Радзинским сделала сценическую композицию своего романа, с успехом поставленную Ю. Завадским в Театре им. Моссовета. Ну, а МХАТ не понравилась авторская, хотя уже и «апробированная жизнью» инсценировка. Там было свое, отличное от Театра им. Моссовета, видение материала. И МХАТ поставила иную сценическую композицию романа. Что ж тут плохого? На наш взгляд, ровно ничего...

Более того, мы полагаем, что подлинно творческий подход диктует необходимость производить время от времени переоценку имеющихся инсценировок (как, впрочем, и переводов), требует нового, современного отбора материала из романа-первоисточника, его активного, современного прочтения и переосмысления.

Многие из нас помнят отличный спектакль Театра им. Ермоловой «Счастье» по роману П. Павленко, Наме, спустя много лет, спектакль по тому же роману решил ставить Центральный театр Советской Армии. Театр закономерно обратился к другой инсценировке, относящейся уже к более позднему периоду и по-новому осмысливающей материал романа.

Но ведь бывают и явления совсем иного рода. Едва определился читательский успех романа Э. Ремарка «Три товарища», как с завидной оперативностью возникла целая серия его инсценировок. Само по себе наличие разных инсценировок не внушало бы опасений, если бы инсценирование сложного и противоречивого романа Ремарка не таило в себе огромных трудностей и опасностей. Как сложно передать скорбь автора о потерянном, изуродованном войной поколении и в то же время как просто соскользнуть к поверхностному изложению событийной схемы... Но тогда герои романа утеряют свою высокую человечность, свое скептическое отношение к буржуазной действительности, иными словами, будет утрачено как раз то, что является для нас наиболее ценным в романе. Те инсценировки произведения Ремарка, с которыми нам удалось познакомиться, на наш взгляд, подтверждают высказанные опасения.

Еще серьезнее ответственность драматурга при работе над созданием сценической композиции на современную советскую тему. В широком потоке советской литературы имеется немало ценных прозаических произведений, написанных по горячим следам событий, смело ставящих насущные вопросы наших дней. Живая злободневность затронутых в них тем делает эти произведения особенно волнующими для нас, а образы современников, которые встают с их страниц, властно просятся на сцену. И, надо сказать, театры рады дорогим гостям... хотя радость этих встреч нередко бывает омрачена. Драматическая композиция сделана как будто добросовестно, все драматургически ценное из интересного романа извлечено и вложено в пьесу. А она все же выглядит рыхлой, недоработанной, не увлекает. Никакого секрета тут нет: драматургия требует напряженного драматического действия, сюжетных обострений, резких столкновений чувств и интересов...

К чему приводит забвение этих неписанных законов, показывает хотя бы пример инсценировки поэтически свежей, искренней повести А. Кузнецова «Продолжение легенды». Не поработав основательно с автором и лишь механически скрепив воедино множество дробных, мелких сценок, инсценировщики свели все действия к сумме «кадров»-иллюстраций к произведению. Ну, в такой просчет невозможно полностью скрыть даже при самой добросовестной работе над спектаклем.

Выход, на наш взгляд, один— привлечение к созданию новой пьесы автора прозаического произведения. Пусть он совместно с инсценировщиком разработает общую концепцию и структуру будущей пьесы и не поленится «языковать» все недостающие звенья: новые эпизоды, сценические положения, диалоги, а если понадобится, то и новые сюжетные линии и даже действующих лиц... Короче, сделает все, чтобы ранее созданные им герои зажили на сцене свободной, полнокровной жизнью. Тогда они смело и свободно «перешагнут» в качественно иной жанр литературы.

МЫ КОСНУЛИСЬ лишь нескольких очевидных недостатков в творческой практике драматургов-инсценировщиков и театральных переводчиков. Есть немало и других. Среди них отвратительное явление «прилипания» к чужому авторскому труду, отсутствие единого действенного центра, объединяющего и координирующего работу драматургов «второго эшелона» и многое, многое другое.

Ясно одно: обходить эти вопросы больше нельзя...

И. РУБИНШТЕЙН.

СЕВЕРО-ОСЕТИНСКАЯ

Светлана Адырхаева

Светлана Адырхаева в роли Одиллии

ПОКА фамилия эта еще мало знакома широким кругам любителей балетного искусства. И если мы скажем, что носительница ее легко крутит 32 фуэте, не сходя с заданной точки, на лицах знатоков классического танца, вероятно, появятся скептические гримасы. Ну, что ж! Нам осталось ждать всего лишь несколько дней, чтобы получить непосредственное впечатление о творчестве талантливейшей балерины. И мы уверены, что впечатление это окажется ярким и волнующим.

А ведь Светлана Адырхаева еще очень молода. Она уже пять лет танцует сложнейшие партии Одетты и Одиллии, но дело в том, что исполнять их балерина начала в 17 лет! Именно тогда Адырхаева вместе с группой своих подруг осетинок окончила прославленное Ленинградское хореографическое училище и была направлена на работу во вновь открытый Челябинский оперный театр. За три сезона, проведенные там, молодая артистка станцевала, кроме Одетты и Одиллии, Зарему в «Бахчисарайском фонтане», Китри и уличную танцовщицу в «Дон Кихоте». Два последующих года работы в Одесском театре оперы и балета добавили участие в ведущих партиях балетов «Голубой Дунай», «Пер-Гюнт», «Баядерка», «Аладин и волшебная лампа».

Наиболее сильное качество творческого почерка С. Адырхаевой — волнующая эмоциональность. Она очень пластична. Каждое движение ее певуче, исполнено той особой экспрессии, без которой немыслимо подлинное искусство классического танца. Хореографическая техника С. Адырхаевой отточенно-виртуозна. Все это полно и ярко раскроется в разнообразных концертных номерах, которые балерина исполнит в дни декады. Среди них такие известные номера классического репертуара, как Адажио из «Спящей красавицы», Па де де из третьего акта «Лебединого озера», сюита из «Жизели»...

И. ЕВГЕНЬЕВ.

Леонид Кондырев

Л. Кондырев в роли Старика.

ЗА свою большую жизнь в театре Леонид Алексеевич Кондырев сыграл по крайней мере 400 ролей. Мысленно представьте себе целую галерею живых образов, людей разных времен и народов — колхозника и боярина, русского полководца и французского буржуа, крепостного слугу и испанского дворянина, солдата Советской Армии, чешского патриота антифашиста, раба-негра, ученого, дельца, сыщика... И все эти образы созданы одним человеком, мастером перевоплощения.

Таганрог, Ростов, Казань, Сталинград, Севастополь, наконец, Орджоникидзе. С этими городами связана творческая жизнь заслуженного артиста РСФСР и народного артиста Северо-Осетинской АССР Л. Кондырева. Зрители Северной Осетии уже привыкли к тому, что, когда он появляется на сцене театра в новой пьесе, всегда — это знакомство с новой стороной дарования актера. Его ждут, предвкушая встречу с героями еще неизведанными, но непременно интересными.

По самым первым штрихам, которыми актер начинает рисовать сценический образ, видно, что он будет ярким, увлекательным... Артист любит своих героев, но он умеет и ненавидеть их. В «Старике» Горького Кондырев вызывает в зрителях отвращение к мерзостям жизни и ее носителям. Актер на этот раз выступает в драматической роли и захватывает зал острой, выразительной игрой.

Чтобы получить представление о Кондыреве, достаточно перечислить роли, в которых он выступал: Пикалов и Швандя в «Любови Яровой» Тренева, Суворов в пьесе Бахтерева и Разумовского, Аким во «Власти тьмы» Л. Толстого, Расплюев в «Свадьбе Кречинского» Сухово-Кобылина, трапичник в «Пигмалионе» Шоу, Трубников из «Чужой тени» К. Симонова... Он играл в пьесах Чехова и Мольера, Тургенева и Гольдони, в пьесах Корнейчука, Лавренева, Штейна, Киршона, Михалкова...

Вполсилы, вполголоса Кондырев не может играть даже на репетициях. Он отдает своим сценическим персонажам не только свой талант, но и свою душу. И в этом секрет жизненности творчества этого замечательного актера.

Н. РУСАНОВ.

Рождение династии

Дзерасса Туганова

КОМУ не знакомо имя Михаила Туганова — руководителя прославленного коллектива наездников-джигитов! А теперь перед москвичами выступает дочь замечательного артиста Дзерасса Туганова и ее партнер Валерий Денисов.

Десять лет назад молодые наездники впервые выступили вместе в большом театрализованном конно-спортивном спектакле «На Дону», постановщиком которого был М. Туганов. Обозрение пользовалось неизменным успехом, но Дзерассе и Валерию все больше и больше хотелось попробовать свои силы в самостоятельном номере.

И вот номер готов. Белоснежные лошади танцуют вальс-бостон и веселую польку... Редкая цирковая программа не включает традиционного выступления наездников. Но виртуозная техника Тугановой и Денисова, их артистическое обаяние и непринужденность надолго запоминаются зрителям. Сумев как бы заново прочитать каноны классической школы верховой езды, они заставляют лошадей работать с безупречной слаженностью.

Восторженно встречают Туганову и Денисова советские зрители. Вместе с другими артистами цирка побывали они и на гастролях в Австрии и ФРГ. Как известно, в этих странах высоко развит конный спорт, а потому суждения критиков носили зачастую сугубо профессиональный характер. Но все — и специалисты, и любители — дружно утверждали, что номер Денисовых замечательно хорош. «Русский цирк проносится по ФРГ на крыльях невиданного еще триумфа», — писали газеты, отмечая мастерство артистов и высокую культуру дрессировки.

А. ЦАЛИКОВА.

Олимпия—Рим—Москва

ДОРОГА ДЛИНОЮ В 28 СТОЛЕТИЙ

От Олимпии до Рима рукой подать. Современному самолету нужно меньше часа, чтобы покрыть это расстояние. Но во времени их разделяют едва ли не двадцать восемь веков.

Что же такое Олимпия?

Этот кусок греческой земли расположен на западной части Пелопонесса, на склоне холма Кроноса. Теперь здесь руины. Но раньше это был город, настоящий прекрасный город, в котором все дворцы и башни, все жилища горожан и дома для ночлега иноземцев окружали главное сооружение города, его сердце — стадион. Здесь-то и вспыхнул впервые в истории олимпийский огонь.

Войны и землетрясения разрушили Олимпию, но ничто не смогло угасить свет олимпийских идей. И скоро в Риме вновь запылает священный огонь, зажженный на Кроносе.

Ученые до сих пор спорят о дате первой Олимпиады. Одни утверждают, что это 884-й год до нашей эры, другие — 776-й. Пожалуй, второе точнее, ибо ничто, кроме легенд, не подтверждает первую версию. А от 776 года до нас дошло имя первого внесенного в списки победителя — повара Кереба из Элиды, который опередил всех в беге на 192,27 метра. И с тех пор каждые четыре года на протяжении более чем тысячелетия возле Кроносского холма проходили спортивные игры древности. 292 Олимпиады без единого перерыва!

Предание гласит, что Геракл, поздравляя одного из своих братьев — победителя Олимпиады, — увенчал его оливковой ветвью. Потому и на олимпийских играх голову победителя украшал венок, свитый из оливковой ветви. Этот обряд проходил в храме Зевса, где в честь победителя звучали песенные экспромты и пели импровизированные хоры. Кстати сказать, оливковая ветвь иногда вручалась и представителям эллинской культуры, ибо во времена олимпийских игр наряду с соревнованиями спортивными проводились и художественные конкурсы. Олимпия слышала голос Геродота, публично читавшего здесь первую часть своего сочинения, посвященного Афинам. На склоне Кроноса выступали Лисий, Демосфен и Диоген...

Ирония судьбы: олимпийские игры древности, которые с таким блеском начались в Греции, должны были прекратить свое существование по приказу из... Италии. Миланские церковники убедили римского императора Феодосия запретить олимпийские игры, в которых де человек со своей немощной плотью бросает вызов богу, преступая границы дозволенного. Этот поистине геростратовский указ датирован 394 годом нашей эры.

В конце прошлого века олимпийский огонек, тлевший в течение полутора тысячелетий лишь в умах передовых людей, обрел новую силу. Французский ученый Пьер де Кубертэн и его сподвижники возродили прекрасную традицию Эллады. В 1896 году в Афинах состоялись I Олимпийские игры нового времени. Началась новая олимпийская летопись. И очередную, семнадцатую ее страницу заполнят спортсмены мира в Риме в августе — сентябре нынешнего года.

ГАРМОНИЯ ТЕЛА И ДУХА

Еще и поныне можно встретить в разных странах псевдофилософов и горе-фантастов, которые пророчат человечеству телесное вырождение. Дескать, с прогрессом науки и особенно ростом автоматики отомрет необходимость физического труда, мускульных усилий, и тогда человек превратится в этакую медузу, наполненную серым веществом мозга, с каким-нибудь отростком для нажимания кнопок.

От таких химерических пророчеств остается прах, стоит их лишь сопоставить с реальными фактами.

В 1896 году олимпийский победитель в беге на сто метров американец Томас Бэрк показал в финале 12 секунд, а спустя 60 лет в Мельбурне, во время прошлой Олимпиады этот результат превысили все шесть участниц финального забега для женщин. А еще через три с половиной года немец Армин Хари и канадец Харри Джером пробежали стометровку за 10 секунд! В наши дни этот результат еще кажется феноменальным, но пройдет некоторое время, и такой показатель станет заурядным.

Лучший результат 1896 года в поднимании тяжестей (толчок 111,5 килограмма) сейчас превзойден почти в два раза. Рекорд I Олимпиады по прыжкам в высоту у мужчин (Э. Кларк — 1,81 метра) ныне регулярно превышает славная румынская спортсменка Иоланда Балаш, а мужчины подняли потолок рекорда на 42 сантиметра!

В I Олимпиаде современности участвовало всего лишь 285 спортсменов из 13 государств земли, причем 197 спортсменов представляли страну, где проходили игры, — Грецию. Всего 88 человек прибыли из 12 государств Европы, Америки и Австралии! А ныне 7.000 спортсменов из 86 стран мира собираются к берегам Тибра.

Расширилась не только география, но и содержание игр. В 1896 году спортсмены состязались всего в девяти видах спорта: легкой атлетике, поднимании тяжестей, классической борьбе, фехтовании, пулевой стрельбе, велосипедном спорте, гимнастике, плавании, теннисе. В олимпийских соревнованиях 1960 года в Скво Вэлли и Риме представлены 25 видов спорта.

Да, к счастью, за эти полвека человек стал не только умнее, грамотнее и изобретательнее, но одновременно и сильнее, и быстрее, и ловче.

СОТРУДНИЧЕСТВО ЧЕРЕЗ СОПЕРНИЧЕСТВО

Олимпийская идея в древности означала мир. Когда в Олимпии начинался спортивный праздник, на территории Эллады объявлялось «священное перемирие» — экэхейрия, нарушение которого считалось преступлением и влекло за собой суровую кару.

Современные Олимпиады тоже должны были стать, по мысли энтузиастов их возрождения, не только торжественным смотром лучших спортивных сил мира, но и праздником дружбы между народами. «Мои друзья и я, — говорил Пьер Кубертэн, — возобновляя Олимпийские игры, работали не для того, чтобы их превратили в музейную редкость или объект киносъемки, не для того, чтобы в них восторжествовали коммерческие или предвыборные интересы. В современном мире, имеющем огромные возможности, а одновременно и опасные слабости, олимпийские идеи могут стать школой благородных принципов и моральной чистоты, а также физической силы и духовной энергии».

Однако история современных олимпийских игр неотделима от истории международного спорта, насыщенной острой борьбой между силами, стремящимися использовать спорт для укрепления мира во всем мире, и теми, кто видит в нем одно из средств для достижения антинародных политических целей, для разжигания шовинизма, расовой и межнациональной розни, для наживы и спекуляции.

На официальной эмблеме игр в Риме значится римская цифра XVII. Но по строгому счету это будет лишь четырнадцатая Олимпиада. Ведь в 1916, 1940 и 1944 годах Олимпийские игры не проводились. Войны, развязанные империалистами, не давали возможности проводить эти мирные праздники юности и здоровья. Однако по предложению Кубертэна было решено сохранить в олимпийской летописи порядковый номер несостоявшихся игр.

Пять сплетенных олимпийских колец символизируют дружбу и единение людей всех пяти континентов.

Дружба... Люди, приехавшие со всех материков, с разных широт, люди всех оттенков кожи и разных политических взглядов, но одинаково осененные пламенем олимпийского факела, лучше узнают друг друга. Состязаясь в честной спортивной борьбе, соперничая со временем, пространством и, разумеется, между собой, они тем не менее с уважением относятся друг к другу. Их объединяет подлинная спортивная дружба.

Дружеское сотрудничество, рожденное соперничеством на гаревых дорожках и футбольных полях, на баскетбольных площадках и в бассейнах, на треках и рингах, — прекрасная цель.

1956 — «ОЛИМПИАДА КУЦА», А 1960!

После второй мировой войны олимпийское движение значительно окрепло. В него включились спортсмены Советского Союза и других стран социалистического лагеря. В олимпийскую семью входят ныне народы, сбросившие ярмо колониального рабства. И все это, естественно, демократизирует олимпийское движение, дает новую жизнь и силу благородным принципам мирного сотрудничества между народами, которые заложены в Олимпийской хартии...

25 августа начнутся сражения на олимпийском стадионе «Форо Италико», в «Бассейне Роз», в «Палаццо делло спорт», возле терм Каракаллы, на Аппийской дороге...

Атлеты в алых майках еще раз докажут силу и рост нашего спорта. Но не надо забывать, что мы включились в мировой спорт сравнительно недавно. Соединенные Штаты, например, участвовали во всех тринадцати Олимпиадах современности, а Советский Союз — только в последних двух.

В Мельбурне спортсмены СССР одержали безраздельную победу, и даже американские статистики, любящие иногда хитроумно подтасовать очки и медали, ничего не могли поделать: слишком уж явным было преимущество. В древности игры называли именем самого выдающегося спортсмена. Олимпиада в Мельбурне вошла в историю как «Олимпиада Куца». Этот знаменосец советского спорта неизменно вызывал восхищение всех, кто видел его уверенный, четкий, энергичный бег.

Неблагодарное дело — прогнозы, но можно предполагать, что и ныне в неофициальном (но всеми давно признанном) командном подсчете очков советская команда опередит американскую, что наш богатырь тяжелоатлет Юрий Власов может повторить успех Владимира Куца и, побив мировой рекорд в тяжелом весе, докажет, что он самый сильный человек на земле. Да разве только Власов есть в нашей команде?! Десятками рекордсменов мира и Европы, чемпионов прошлых Олимпийских игр будет представлен в Риме СССР...

Давно уже мы связываем с Москвой все доброе и значительное, что происходит в нашей стране. Так же поступают иностранцы. Когда мы приземлились на римском аэродроме, диктор объявил по радио: «К нам прибыла Москва». Москва ныне — едва ли не самый крупный спортивный центр мира. Спартакиады, которые проводились в нашей столице, по массовости превосходят даже Олимпийские игры. Велик вклад Москвы в мировой спорт. И не случайно с таким воодушевлением было принято в Европе известие о том, что Москва предлагает по образу Пан-американских и Азиатских игр провести в 1962 году — в период между Олимпиадами — региональные Европейские игры. Вполне возможно, что они состоятся в Москве.

И пусть Москва хорошо покажет себя в Риме, который в эти дни принял эстафету легендарной Олимпии.

А. Бек-Назар ЮЗБАШЕВ.
МОСКВА — РИМ.

ПРИГОВОР НАРОДА

С большим вниманием следили за ходом судебного процесса американского летчика-шпиона Френсиса Г. Пауэрса все советские люди, все народы мира. Здесь, в стенах Дома союзов, на глазах у многочисленных представителей общественности СССР и других стран, на глазах у видных юристов различных государств развенчивался [illegible] американской военщины.

В последний час

ПРЕСТУПНИК ПАУЭРС ОСУЖДЕН

Военная Коллегия Верховного Суда СССР на основании статьи 2-й Закона Союза ССР «Об уголовной ответственности за государственные преступления» приговорила американского летчика-шпиона Пауэрса к лишению свободы на 10 лет с отбыванием первых трех лет в тюрьме.

Приговор окончательный и обжалованию не подлежит.

С каждым часом все более четко вырисовывался облик самого Пауэрса, тщательно вымуштрованного, опасного преступника. Показания свидетелей, точные объективные данные экспертизы неопровержимо свидетельствуют о том, что шпионский полет Пауэрса — преднамеренный, тщательно подготовленный, агрессивный акт против Советского Союза. Ни у кого более не остается ни тени сомнения в том, что, будучи завербован в 1956 году Центральным разведывательным управлением США, Пауэрс вел активную шпионскую деятельность против Советского Союза, являющуюся выражением агрессивной политики, проводимой правительством США. Корреспонденты иностранных и советских газет интервьюировали в кулуарах выдающихся правоведов мира, светочей юридической науки: каковы их замечания по деталям процедуры процесса? Это вовсе не праздные вопросы. Ведь еще накануне судебных заседаний вице-президент Никсон клеветнически заявил, что «это не настоящее правосудие, как мы его знаем». Истерический голос вице-президента был поддержан жиденьким ансамблем некоторых американских газет, повторяющих глупую версию о том, что, мол, Пауэрс был «обработан».

Вместе с юристами многих стран на процессе Пауэрса присутствовал американский юрист В. Холлинэн, который в 1952 году был кандидатом на пост президента США. Вот что он ответил:

— Я считаю, что судебное разбирательство по делу Пауэрса ведется абсолютно справедливо. Я изучал советское уголовное право и на меня произвел большое впечатление его прогрессивный и гуманный характер.

По моему мнению, военная коллегия рассматривает дело Пауэрса так же, как это делал бы обыкновенный уголовный суд. Единственная разница лишь в том, что судьи — военные. Холлинэн отметил, что генеральный прокурор СССР Руденко очень справедлив по отношению к обвиняемому. Вопросы, которые он задает Пауэрсу, направлены на то, чтобы получить как можно более полную информацию по существу дела, а не к тому, чтобы поставить подсудимого в затруднительное положение.

— Я не думаю, — заметил Холлинэн, — что если бы Пауэрса судили в США, то к нему относились бы так вежливо и внимательно. Защиту подсудимого адвокатом М. Гриневым американский юрист считает весьма совершенной.

И, действительно, в атмосфере суда не было ничего казенного, угнетающего, запугивающего. Мы присутствовали как бы в светлой лаборатории, где велась по строгим правилам науки гуманная операция, осторожно, чтобы зря не травмировать обвиняемого, чтобы не вспугнуть Истину. Этот суд — лаборатория Правды, лаборатория Истины.

Противоположные версии столь очевидно нелепы, что от них открещивается даже сам президент Эйзенхауэр.

Отвечая на вопрос корреспондентов, считает ли он, что Пауэрс был до процесса «специально обработан» и «распропагандирован», Эйзенхауэр заявил, что, по его мнению, совершенно очевидно, что Пауэрс не подвергался подобной обработке.

Корреспондент агентства Юнайтед Пресс сообщает: «Родители пилота Френсиса Пауэрса, увидев своего сына сегодня на суде, заявили, что, по их мнению, он не подвергался идеологической обработке».

«Мой сын такой же, как всегда, — сказал отец пилота Оливер Пауэрс. — Каждое слово — его собственное».

Да, Пауэрс в здравом уме и в здравой памяти и высказывал в ходе следствия здравые суждения.

Государственный обвинитель спрашивает подсудимого, зачем при нем находились советские деньги.

Подсудимый Пауэрс: Это должно было помочь мне любыми средствами выбраться из страны.

Руденко: Я спрашиваю: для подкупа?

Подсудимый Пауэрс: Если бы мне это удалось, видимо, я бы прибегнул и к подкупу...

Руденко: Вы не пытались?

Подсудимый Пауэрс: Нет.

Руденко: Но ваши попытки все равно были бы безрезультатны.

Подсудимый Пауэрс. Я тоже так считаю.

В зале смеются.

С вопросами к подсудимому обращаются председательствующий и народные заседатели.

Председательствующий Борисоглебский: Подсудимый Пауэрс! Какова была основная задача вашего полета первого мая?

Подсудимый Пауэрс: Мне была поставлена задача: я должен был следовать указанным маршрутом и включать и выключать определенные приборы на определенных участках пути. Можно предположить, что это делалось в целях сбора разведывательной информации.

Борисоглебский: Вы вчера показывали суду, что полковника Шелтона особенно интересовали площадки для запуска ракет.

Подсудимый Пауэрс: Да, он указал на один участок на карте, где, по его предположениям, могут находиться площадки для запуска ракет.

Борисоглебский: Можно ли сказать, что главная задача вашего полета первого мая была — обнаружить и зафиксировать площадки для запуска ракет?

Подсудимый Пауэрс: Я могу лишь высказать свое личное мнение по этому вопросу. Я уверен, что эксперты, которые изучали фотографические пленки из моих камер, сами убедились, что интересовало лиц, меня направлявших.

По моему мнению, советскими ракетами очень интересуются не только военные власти США, но и весь мир.

В зале опять оживление.

В показаниях всех свидетелей: Асабина, Черемисина, Чужакина, Сурина раскрывалась благородная черта, характеризующая советских людей. Первым побуждением их было помочь человеку, попавшему в беду, облегчить его участь. Но они сразу же приняли меры к тому, чтобы обезвредить его, когда убедились, что перед ними враг. Все свидетели опознали в человеке, сидящем на скамье подсудимых, того самого иностранного летчика, которого они, выполняя свой долг перед Родиной, задержали первого мая 1960 года.

Внимание суда обращается к показаниям научно-технических экспертов, к витринам вещественных доказательств, целому универмагу шпионской аппаратуры. Некоторые из этих аппаратов настолько сложны, что кажутся моделью извилин мозга — мозга коварного и подлого.

Эти жуткие предметы безмолвно рассказывают о том, что наука и промышленность в Соединенных Штатах давно подчинены интересам агрессии и шпионажа. Инженеры-эксперты предают гласности их безмолвный рассказ.

Вот чудовищный длиннофокусный фотоглаз воздушного соглядатая. Он мертво и безнадежно глядит в публику из осколков сбитого самолета.

Вот радиотехническая аппаратура, которая в целом представляет собой систему самолетных радиоразведывательных станций, предназначенных для сбора сведений о построении системы радиотехнического обеспечения противовоздушной обороны Советского Союза, его отдельных городов, крупных промышленных и административных центров, а также данных об отдельных радиотехнических станциях, входящих в эту систему.

Вот так называемый «блок подрыва» — своеобразный робот для самоубийства. Это взрывное устройство предназначалось для уничтожения самолета в случае вынужденной его посадки на территории СССР.

Заслуженный деятель науки РСФСР, доктор медицинских наук профессор В. И. Прозоровский сообщил суду, в частности, результаты исследования экспертизой булавки с ядом, которой был снабжен Пауэрс для того, чтобы в случае задержания покончить жизнь самоубийством. Ученый раскрыл беспощадно простую анатомию американского жала смерти.

Это обычного вида прямая булавка из белого металла с головкой и заостренным концом. Длина ее — 27 миллиметров, диаметр — 1 миллиметр. Ученый сообщил, что внутри булавки по всей ее длине, за исключением концевой заостренной части, есть канал. В канал вставлена игла, на конце которой имеются косо идущие глубокие бороздки, сплошь покрытые слоем липкой, густой буроватой массы. Содержащееся в булавке вещество может быть отнесено к самым сильным и быстродействующим из всех известных ядов.

В этих мрачных предметах как бы застыл материализованный приговор, который заранее, наперед, американские власти вынесли своему наемнику, в случае неудачи полета.

Говорят, что фотоаппараты, радиоаппаратуры являются продолжением пяти человеческих чувств. Но хозяева Пауэрса мыслили наоборот. Они стремились к тому, чтобы Пауэрс-человек стал немым и покорным продолжением чудовищных роботов, сам стал роботом, нажимающим кнопки, сам стал скорпионом, втыкающим в собственное тело смертельное жало.

Но их стремления реализовались лишь отчасти. «Робот» выходит из подчинения, начинает мыслить.

Вот три строчки из стенограммы процесса:

Председательствующий: Подсудимый Пауэрс, вы раскаиваетесь в содеянном?

Пауэрс: Да, очень.

В тысячах газетных статей и сатирических рисунков во всех странах мира изображается, что на скамье подсудимых рядом с Пауэрсом сидят американские деятели, президент, государственный секретарь, вся когорта «рыцарей «холодной войны». Это не только фигуральное выражение.

Генеральный прокурор СССР Р. Руденко задает вопросы одному лишь подсудимому Пауэрсу. Но вслед за ходом его дознания мировая общественность все с большей и большей страстью допрашивает остальных, незримо присутствующих на скамье подсудимых.

И вот стоит под перекрестным допросом прессы американский президент Эйзенхауэр, косит глаза и отводит лицо в сторону представитель английского МИД. Как на раскаленной сковородке, ерзают государственные деятели целого ряда стран. Их народы подымаются к Истине.

Требуют ответа простые люди, приобщенные к Истине.

Вчера на заседании судебного процесса по уголовному делу американского летчика-шпиона Френсиса Г. Пауэрса с обвинительной речью выступил государственный обвинитель, генеральный прокурор Союза ССР Р. А. Руденко.

Поддержав в полном объеме государственное обвинение по делу Пауэрса, он заявил, что имеет все основания просить суд применить в отношении подсудимого Пауэрса исключительную меру наказания. Но, учтя чистосердечное раскаяние подсудимого Пауэрса перед советским судом в совершенном преступлении, государственный обвинитель не настаивал на применении к нему смертной казни и просил суд приговорить подсудимого Пауэрса к пятнадцати годам лишения свободы.

Требование государственного обвинителя о наказании подсудимого Пауэрса встречается аплодисментами присутствующих в зале.

Адвокат М. И. Гринев просит смягчить меру наказания Пауэрсу.

Ссылаясь на то, что систематические шпионские вторжения в пределы Советского Союза правительство США провозгласило составной частью своей государственной политики, адвокат утверждает, что появление Пауэрса над территорией Советского Союза — не результат проявления его личной воли, а предопределялось волей стоящих за ним агрессивных кругов и, в частности, Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов Америки во главе с Алленом Даллесом, в системе которого Пауэрс являлся мелкой сошкой.

В речи адвоката указывается, что не идейные побуждения и злая воля Пауэрса привели его к вероломному, агрессивному акту, а воспитанная в нем мораль «бизнеса».

В заключение адвокат сказал:

Если в этом процессе я как защитник Пауэрса прошу смягчить ему наказание, то я исхожу не только из оснований, лежащих в мотивах преступления, в обстоятельствах, при которых оно совершено, и поведении Пауэрса после его задержания, а также исхожу из силы, могущества и мощи Советского Союза и из того положения, что инициатива и сила в настоящее время находятся в руках миролюбивых сил лагеря мира и социализма.

Поэтому, товарищи судьи, я еще раз прошу вас при вынесении приговора учесть все изложенные мною соображения и применить к Пауэрсу более мягкую меру наказания, чем ту, которую требовал государственный обвинитель.

Ваш приговор будет еще одним из многочисленных примеров гуманности советского суда и явится резкой противоположностью тому отношению к человеку, который имеется у хозяев Пауэрса — Центрального разведывательного управления, правящих реакционных сил Соединенных Штатов Америки, пославших его на верную смерть и желавших его смерти.

В своем последнем слове Пауэрс сказал:

«Вы сейчас прослушали все относящиеся к делу доказательства, и Вам предстоит принять решение о моей судьбе.

Я сознаю, что совершил тягчайшее преступление и заслужил за него наказание.

Я прошу суд взвесить все доказательства и принять во внимание не только тот факт, что я совершил преступление, но также и обстоятельства, побудившие меня к этому.

Я также прошу суд принять во внимание тот факт, что никакая секретная информация не достигла своего назначения.

Все эти сведения оказались в руках советских властей.

Я сознаю, что русские люди считают меня врагом. Я могу это понять.

Но я хотел бы подчеркнуть тот факт, что лично я не питаю и никогда не питал никакой вражды к русским людям.

Я обращаюсь к суду с просьбой судить меня не как врага, а как человека, который не является личным врагом русских людей, человека, который никогда еще не представал перед судом ни по каким обвинениям и который глубоко осознал свою вину и сожалеет о ней.

Благодарю вас».

Затем суд удаляется на совещание для вынесения приговора.

В. ИВАНОВ.
МОСКВА, 19 августа.

ПАМЯТИ В. В. ЛИШЕВА

Тяжелую утрату понесло советское искусство. 15 августа на 63-м году жизни после долгой болезни скончался выдающийся советский скульптор Всеволод Всеволодович Лишев, народный художник СССР, действительный член Академии художеств СССР, лауреат Сталинской премии, доктор искусствоведения, профессор Института имени И. Е. Репина.

Активная творческая деятельность В. В. Лишева началась еще в дореволюционную эпоху. [illegible] советского [illegible] успешно развивать лучшие реалистические традиции. Последовательно и убежденно проводил он сквозь годы художественной борьбы [illegible] реалистического и гуманистического начала передового русского искусства. Лишев был в числе тех, кто принимал активное участие в осуществлении ленинского плана «монументальной пропаганды». Одним из замечательных произведений Лишева 30-х годов как по идее, так и по степени ее художественного воплощения является группа «Октябрь», символизирующая единство и сплоченность победившего [illegible]. [illegible] Великой Отечественной войны. [illegible] «Защитники Ленинграда» [illegible] группа «Мать». В последние годы [illegible] скульптора было направлено на создание монументальных произведений. Воздвигнутые им в этот период памятники Н. Г. Чернышевскому и А. С. Грибоедову относятся к числу наиболее замечательных монументов, сооруженных в Ленинграде в советское время.

Плодотворной и высокоидейной была деятельность Лишева как профессора Ленинградского института живописи, скульптуры и архитектуры имени Репина. Советское искусство обязано ему воспитанием многих замечательных художников. За выдающиеся заслуги в развитии советской скульптуры Лишев был награжден высокой правительственной наградой — орденом Ленина.

Гуманист и патриот по убеждению, [illegible] Лишев [illegible] посвятил свое творчество [illegible] народу. Память о талантливом художнике навсегда останется в наших сердцах.

Президиум Академии художеств СССР. Министерство культуры СССР. Союз художников СССР. Министерство культуры РСФСР. Союз художников РСФСР. Ленинградское отделение Союза художников РСФСР. Институт живописи, скульптуры и архитектуры им. И. Е. Репина.

Главный редактор В. И. ОРЛОВ.

«Советская культура» выходит по вторникам, четвергам и субботам.

АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЬСТВА: Москва центр Чистые пруды д. 10а. Телефоны: [illegible] отдел изобразительного искусства К 7-40-45; отдел кино К 7-14-71; [illegible] отдел писем В 7-11-13; иностранный отдел К 7-40-16 [illegible] отдел театра К 7-07-64; отдел музыки и эстрады К 7-18-63; [illegible] отдел издательства, полиграфии и книготорговли К 7-22-48; [illegible] К 7-28-10; бухгалтерия К 7-97-83.

Б04551. Типография газеты «Гудок», Москва, ул. Станкевича, 7. Зак. № 2206.